رشد تجارت جهانی بیش از هر زمان دیگری دسترسی وسیع‌تری را برای بیشتر کسب‌وکارها بر تمامی بازارهای جهانی فراهم آورده است. درنتیجه این رشد فوق‌العاده، کالاها امروز در کشورهای بیشتری، در حجم‌های بزرگ‌تری، با تنوع بیشتری و با سرعت بیشتری به فروش می‌رسند.

اما همزمان با رشد حجمی و افزایش پیچیدگی تجارت جهانی، چنانچه قراردادهای تجاری به طرز شایسته‌ای تنظیم نشوند، احتمال برداشت اشتباه و درنتیجه اختلافات هزینه‌بر بین طرفین تجاری نیز بیشتر می‌شود.

کاربرد قواعد اینکوترمز اتاق بازرگانی بین‌المللی در تجارت بین‌المللی، دقیقاً پرداختن به همین ریسک است. ارجاع به قواعد اینکوترمز ۲۰۲۰ در یک قرارداد خرید، موجب شفافیت الزامات طرفین قرارداد در خصوص موضوعاتی از قبیل ریسک، هزینه، حمل‌ونقل و تشریفات گمرکی می‌گردد و درنتیجه احتمال برخورد با پیچیدگی‌های قانونی را کاهش می‌دهد.

اینکوترمز ۲۰۲۰

از زمانی که اتاق بازرگانی بین‌المللی برای اولین بار در سال ۱۹۳۶ این مجموعه اصطلاحات تجاری استاندارد را فرمول‌بندی کرد، این استانداردهای قراردادی پذیرفته‌شده در سطح جهانی به‌صورت دوره‌ای به‌روزرسانی شده است تا به‌درستی تکامل تدریجی تجارت جهانی را انعکاس دهد. بعد از اینکوترمز ۲۰۱۰، در قواعد اینکوترمز ۲۰۲۰ توجه بیشتری را به ایمنی حمل‌ونقل کالا، نیاز به انعطاف‌پذیری در تهیه پوشش بیمه‌ای بر اساس ماهیت کالا، و درخواست بانک‌ها برای بارنامه On-Board در انواع خاصی از فروش تحت قاعده FCA، معطوف داشته است.

اینکوترمز ۲۰۲۰ همچنین ارائه ساده‌تر و شفاف‌تری را از همه قواعد ابراز داشته است. جمله‌بندی اصلاح‌شده، معرفی به همراه یادداشت‌های توضیحی مبسوط‌تر، و همچنین بندها و ماده‌های ترتیب بندی شده در راستای بیان شفاف منطق یک تعامل تجاری از مواردی است که در ارائه اینکوترمز ۲۰۲۰

می‌توان به آنها اشاره کرد. اینکوترمز ۲۰۲۰ همچنین اولین نسخه اینکوترمز اتاق بازرگانی بین‌المللی است که شامل یک ارائه افقی است که در آن تمامی بندهای مشابه گروه‌بندی شده‌اند تا خوانندگان به‌وضوح تفاوت‌های عملکردی هر ۱۱ قاعده اینکوترمز را در نسخه پیشین با نسخه ۲۰۲۰ ببینند.تخصص عمیق اتاق بازرگانی بین المللی در قوانین تجاری برآمده از عضویت همه بخشهای تجاری و انواع شرکتهای بزرگ و کوچک، تضمین کننده پاسخگویی اینکوترمز ۲۰۲۰ به تمامی نیازهای تجاری در همه جای دنیا می‌باشد.

معرفی اینکوترمز

قواعد اینکوترمز شامل مجموعه ۱۱ تایی از اصطلاحات اختصاری ۳ حرفی شامل موارد زیر است که انعکاس‌دهنده رفتارهای استاندارد بین طرفین قرارداد در یک معامله خریدوفروش است.

CIF، CFR، FAS، FOB، DDP، DPU، DAP، CIP، CPT، FCA، EXW

قواعد اینکوترمز چه کاربردی دارند؟

قواعد اینکوترمز این موارد را روشن می‌کنند:

- مسئولیتها : خریدار و فروشنده هرکدام چه‌کاری را باید انجام دهند، مثلاً، چه کسی برای حمل و نقل و بیمه کالا باید اقدام کند یا چه کسی اسناد حمل و نقل و پروانه واردات و صادرات را فراهم می‌کند.
- ریسک: کجا و چگونه فروشنده کالا را تحویل می‌دهد، به عبارت دیگر، در کجا ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود.
- هزینه‌ها: کدام‌یک از طرفین مسئول چه هزینه هایی است، برای مثال، هزینه حمل و نقل، بسته‌بندی، بارگیری یا تخلیه، و یا هزینه‌های مربوط به ایمنی.

قواعد اینکوترمز چه کاربردی ندارند؟

قواعد اینکوترمز به هیچ وجه جایگزینی برای یک قرارداد خریدوفروش نیستند. این قواعد بیانگر رفتارهای تجاری خاص برای نوعی خاص از کالا نیستند و کاربرد آنها برای هر نوع کالایی است. این قواعد می‌توانند به همان ترتیب که برای محموله سنگ‌آهن به‌صورت فله استفاده می‌شوند، برای ۵ کانتینر تجهیزات الکترونیکی یا ۱۰ پالت گل تازه که به‌صورت هوایی حمل می‌شوند استفاده شوند.

قواعد اینکوترمز کاری به موارد زیر ندارند:

- قراردادی برای خریدوفروش وجود دارد یا خیر،
- مشخصات کالای خریداری یا فروخته‌شده چیست،
- زمان، مکان، روش یا واحد پولی پرداخت بها به چه ترتیب است،
- روش‌های قابل حصول برای فسخ قرارداد خریدوفروش چیست،
- عواقب تأخیر و سایر روش‌های تخطی از الزامات قراردادی،
- تأثیر تحریم‌ها،
- تغییر تعرفه‌ها،
- ممنوعیتهای صادرات و واردات،
- فورس ماژور (قوه قهریه)،
- حقوق مالکیت قانونی،
- روش، محل دادرسی، یا قانون ناظر بر قرارداد در صورت بروز اختلاف.

شاید مهم‌ترین نکته‌ای که لازم باشد در مورد اینکوترمز روی آن تأکید شود این باشد که قواعد اینکوترمز به مسائل مربوط به انتقال مالکیت کالای فروخته‌شده به هر نحوی از انحاء سروکار ندارد.
اینها مواردی هستند که طرفین قرارداد لازم است در مورد آنها تمهیدات مشخصی در قرارداد اتخاذ کنند. عدم توجه به این موضوع در صورت بروز اختلاف در اجرا یا تخطی از موارد قرارداد، می‌تواند باعث پدید آمدن مشکلاتی شود. در حقیقت، قواعد اینکوترمز ۲۰۲۰ به‌خودی‌خود قرارداد خریدوفروش نیستند. این قواعد فقط به‌عنوان بخشی از قرارداد در قرارداد گنجانده می‌شوند.

برای دانلود رایگان سوالات اینکوترمز ۲۰۲۰، اینجا بزنید

چگونه به بهترین نحو از اینکوترمز استفاده شود؟

اگر طرفین قرارداد توافق کنند که اینکوترمز ۲۰۲۰ در قرارداد آنها بکار گرفته شود، بهترین روش انجام آن این است که این قصد را در عباراتی شبیه ساختار جمله‌بندی زیر در قرارداد مشخص کنند:

{ قاعده اینکوترمز انتخاب‌شده } + { بندر، محل یا مکان } + { اینکوترمز ۲۰۲۰ }

بنابراین، مثلاً،
CIF Shanghai Incoterms 2020
Address… Incoterms 2020 DAP

عدم درج سال نسخه اینکوترمز می‌تواند منجر به بروز مشکلاتی شود که حل آن دشوار باشد. طرفین، داور و یا قاضی نیاز دارند که بدانند کدام نسخه اینکوترمز به قرارداد موردنظر اعمال می‌شود.

محل نام‌برده شده به همراه قاعده اینکوترمز استفاده‌شده حتی اهمیت بیشتری نیز دارد:

- در تمامی قواعد اینکوترمز به‌جز قواعد C، درج محل و مکان، مشخص می‌کند که کجا محموله تحویل می‌شود، یعنی، در کجا ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود.
- در ترم‌های C، محل نام‌برده شده مقصدی را که فروشنده باید ترتیبات حمل تا آنجا را انجام دهد و هزینه‌های حمل را بپردازد مشخص می‌کند، اما بااین‌وجود، این محل، محل تحویل کالا یا به عبارت دیگر، همان‌جایی که ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود نیست.
- درترم D، محل نام‌برده شده همان محل تحویل کالاست (محل انتقال ریسک از فروشنده به خریدار) و همچنین همان مقصد کالاست (همان محلی که فروشنده باید کالا را تا آن نقطه حمل کند و هزینه‌های حمل آن را بپردازد).

درواقع، توجه به این نکته ضروری است که محل تحویل کالا (جایی که ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود) و مقصد کالا (جایی که فروشنده باید هزینه‌های حمل‌ونقل کالا تا آن محل را بپردازد)

لزوماً همان محل نامبرده شده به همراه قاعده اینکوترمز مورداستفاده نیست و این به ترم یا قاعده مورداستفاده بستگی دارد.

بنابراین، یک معامله بر اساس FOB که در آن بندر حمل دقیقاً مشخص نشده باشد، طرفین معامله را در خصوص محلی که خریدار باید کشتی را به فروشنده برای حمل معرفی کند تا فروشنده ترتیبات لازم برای حمل را انجام دهد در ابهام می‌گذارد، و این ترتیب محلی که فروشنده باید محموله را بارگیری کند تا در آن محل ریسک از فروشنده به خریدار منتقل شود مبهم میماند. به‌همین ترتیب، یک قرارداد CPT که در آن محل مقصد دقیقاً مشخص نیست طرفین معامله را در خصوص محلی که فروشنده باید تا آنجا قرارداد حمل را ببندد و هزینه‌های مربوطه را پرداخت کن در ابهام باقی می‌گذارد.

اکیداً توصیه می‌شود که جهت جلوگیری از چنین مسائلی، در هرکدام از قواعد اینکوترمز برحسب مورد تا آنجا که ممکن است نام‌گذاری محل ازنظر جغرافیایی دقیق انجام شود.

قواعد یا ترمهای اینکوترمز ۲۰۲۰

قواعد مربوط به همه شیوه‌های حمل:

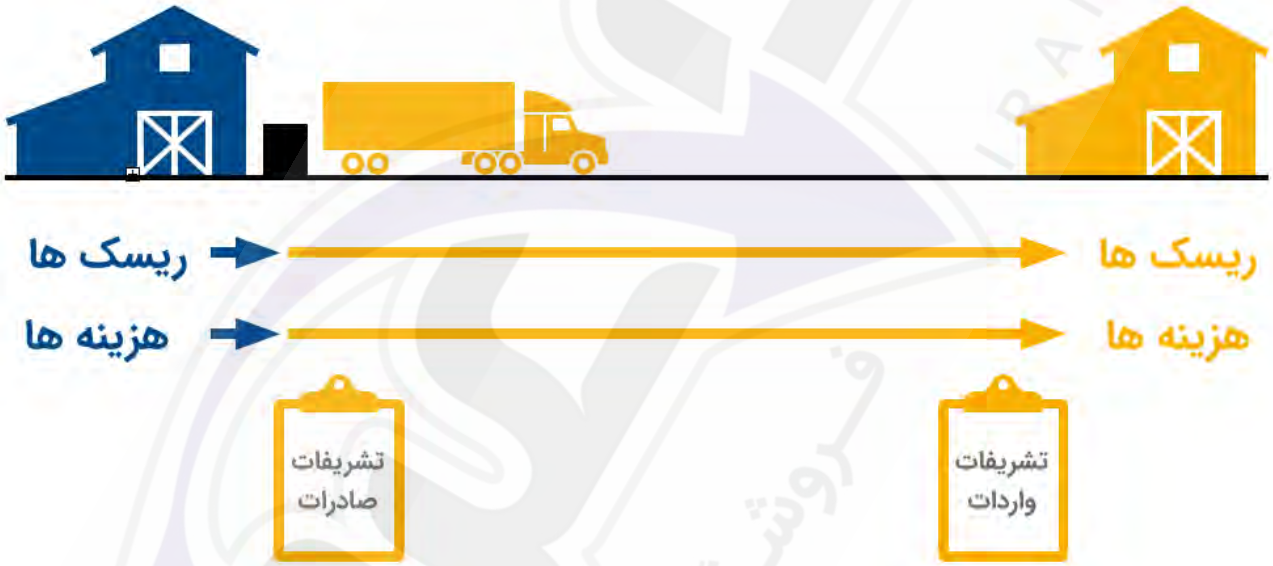
- EXW | Ex Works
- FCA | Free Carrier
- CPT | Carriage Paid To
- CIP | Carriage and Insurance Paid To
- DAP | Delivered at Place
- DPU | Delivered at Place Unloaded
- DDP | Delivered Duty Paid

قواعد مربوط به شیوه حمل دریایی و آبراه‌ها:

- FAS | Free Alongside Ship
- FOB | Free On Board
- CFR | Cost and Freight
- CIF | Cost Insurance and Freight

EXW | Ex Works

EXW (نام محل مقصد) Incoterms 2020



یادداشت‌های توضیحی:

۱. **تحویل و ریسک** ـــــ "Ex Works" یعنی فروشنده وقتی کالا را به خریدار تحویل داده است که:

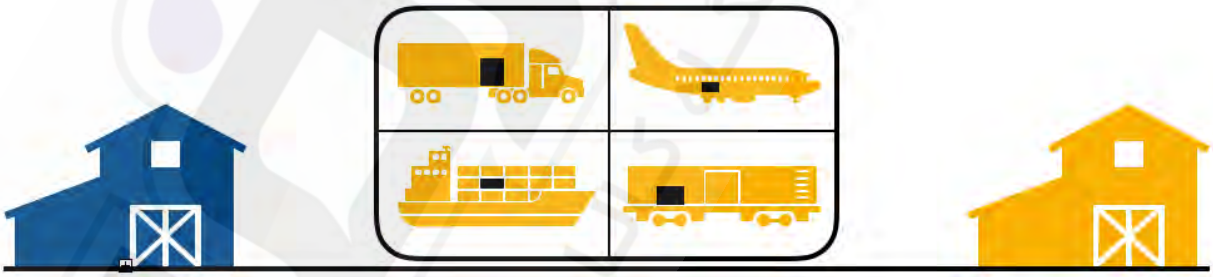
- وقتی‌که کالا را در یک محل نام‌برده شده (مانند کارخانه یا انبار) در اختیار خریدار قرار دهد، و
- این محل نام‌برده شده می‌تواند محل متعلق به فروشنده باشد و یا نباشد.

برای دانلود رایگان سوالات آزمون تاسیس شرکت حمل و نقل بین المللی، اینجا بزنید



برای اینکه تحویل انجام‌شده تلقی گردد، فروشنده هیچ الزامی برای بارگیری کالا روی هیچ وسیله نقلیه‌ای ندارد، و همچنین هیچ الزامی برای انجام تشریفات گمرکی صادرات کالا ندارد (اگر نیاز به چنین تشریفاتی باشد).

۲. شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده می‌تواند برای هر شیوه یا شیوه‌های حملی (در جاییکه شیوه حملی در نظر گرفته‌شده باشد)، استفاده شود.



۳. محل یا نقطه دقیق تحویل ـــ طرفین قرارداد لازم است تنها نام محل تحویل را ذکر کنند. بااین‌وجود به طرفین جداً توصیه می‌شود که نقطه مکانی دقیق تحویل در محل تحویل را تا حد امکان به‌صورت شفاف مشخص کنند. ذکر نقطه مکانی دقیق تحویل جایی که در آنجا تحویل صورت می‌گیرد و

ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود را برای طرفین شفاف می‌کند، این دقت در تعیین محل همچنین جایی که ازآنجا به بعد هزینه‌ها به عهده خریدار است را نیز نشان می‌دهد. اگر طرفین محل دقیق تحویل را مشخص نکنند، درواقع گویی انتخاب این محل را به عهده فروشنده گذاشته‌اند تا فروشنده محلی را که ازنظر خودش به بهترین نحو برای این کار مناسب است را انتخاب کند. این بدان معنی است که خریدار در معرض این ریسک قرار می‌گیرید که فروشنده ممکن است محلی را انتخاب کند که قبل از جایی باشد که احتمال بروز از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا وجود داشته باشد. بنابراین، بهترین اقدام برای خریدار این است که نقطه مکانی دقیق تحویل در محل تحویل که در آنجا قرار است تحویل صورت بگیرد مشخص شود.

۴. نکته‌ای که خریداران باید به‌آن توجه کنند ـــ قاعده EXW در مجموعه قواعد اینکوترمز کمترین سطح الزامات را به فروشنده اعمال می‌کند. بنابراین، از نقطه‌نظر خریدار، بنا به دلایلی که در ادامه بیان می‌گردد، این قاعده می‌بایست بااحتیاط مورداستفاده قرار بگیرد.

۵. ریسک در حین بارگیری ـــ تحویل صورت می‌گیرید و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود وقتی‌که کالا در اختیار خریدار قرار میگیرد درحالی‌که هنوز بارگیری نشده است. بااین‌وجود ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا در حین عملیات بارگیری توسط فروشنده، که البته واقعاً ممکن است اتفاق بیفتد، بر عهده خریدار است، درحالی‌که خریدار عملاً در عملیات بارگیری نقشی نداشته است. با در نظر گرفتن این احتمال، پیشنهاد می‌شود، وقتی‌که قراراست خریدار بارگیری را انجام دهد، طرفین در مورد اینکه ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا در حین بارگیری بر عهده کدام‌یک از طرفین است توافقی مشخص انجام دهند. به‌طور معمول بارگیری کالا توسط فروشنده امری عادی است چراکه اغلب فروشنده تجهیزات لازم برای بارگیری را در انبار خود دارد یا اینکه قوانین ایمنی و امنیتی فروشنده اجازه ورود افراد غریبه به محوطه انبار فروشنده را نمی‌دهد. درجاییکه خریدار تمایل دارد که از هرگونه ریسکی در حین بارگیری در محل فروشنده اجتناب کند، لازم است که خریدار از قاعده FCA استفاده کند (که در آن اگر قراراست که نقطه دقیق تحویل انبار فروشنده باشد، آنگاه فروشنده الزام دارد که محموله را بارگیری کند درحالی‌که ریسک از بین رفتن یا ورود به خسارت به کالا در حین بارگیری به عهده فروشنده است).

۶. تشریفات گمرکی صادرات ـــ با درنظرداشتن این مسئله که تحویل وقتی صورت می‌گیرید که محموله در انبار فروشنده یا هر نقطه مکانی نام‌برده شده دیگری که نوعاً در منطقه قانونی یا منطقه گمرکی فروشنده قرار دارد در اختیار خریدار قرار گیرد، فروشنده هیچ الزام قانونی برای انجام تشریفات گمرکی صادرات یا کشورهای مسیر ترانزیت کالا ندارد. در حقیقت می‌توان گفت، EXW بیشتر برای معاملات محلی که در آن هدف صادرات کالا نیست مناسب است. در EXW، مشارکت فروشنده در فرآیند تشریفات صادرات فقط به تهیه اسنادی که خریدار برای صادرات کالا از محل مبدأ نیاز دارد محدود می‌شود. در جاییکه خریدار قصد انجام صادرات کالا از محل مبداء را دارد و پیش‌بینی می‌کند که ممکن است در فرآیند تشریفات صادرات دچار مشکل شود، بهتر است خریدار از قاعده FCA که در آن مسئولیت و هزینه انجام تشریفات صادرات بر عهده فروشنده است، استفاده کند.



ب-الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است

پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجاییکه توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست وقتی‌که شرایط آ-۲ برقرارشده است و اعلامیه آمادگی آن تحت شرایط آ-۱۰ ارسال‌شده است برای تحویل گرفتن کالا اقدام نماید.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده باشد.

اگر چنانچه خریدار اعلامیه اشاره‌شده در ب-۱۰ را مطابق شرایط ب-۱۰ ارسال ننماید، آنگاه خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان یا بازه زمانی موردتوافق برای تحویل می‌باشد، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد.

ب-۴ : حمل و نقل

قرارداد حمل‌ونقل کالا و انجام تمهیدات مربوطه از محل نامبرده شده کاملاً برعهده خریدار است.

ب-۵ : بیمه

قرارداد بیمه باربری کالا و انجام تمهیدات مربوطه کاملاً بر عهده خریدار است.

ب-۶ : سند حمل | تحویل کالا

خریدار می‌بایست مدارک مربوط به تحویل گرفتن کالا را به فروشنده ارائه نماید.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

هرجایی که کاربردپذیر است، این کاملاً مسئولیت خریدار است که تشریفات گمرکی صادرات، ترانزیت و یا واردات موردنیاز کشورهای درگیر در این فرآیند را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه صادرات، ترانزیت و واردات
- گواهی ایمنی برای صادرات، ترانزیت و واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدارباید:

تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.

هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و همچنین هزینه‌های

انجام تشریفات گمرکی صادرات را بپردازد.

هر هزینه اضافی دیگری که در صورت عدم تحویل گرفتن بموقع کالا وقتی‌که کالا آماده تحویل بوده است یا بر اساس ب-۱۰، اعلامیه آمادگی آن ارسال‌شده است، ایجادشده است را بپردازد، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

الف-الزامات فروشنده

الف-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که براساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجاییکه توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

الف-۲ : تحویل دادن

فروشنده باید کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه ای مشخص شود) در محل نامبرده شده، بارگیری نشده روی وسیله حمل در اختیار خریدار قرار دهد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده موردتوافق قرار نگیرد، و اگر چندین نقطه مکانی بتواند وجود داشته باشد، فروشنده می‌تواند بهترین محلی را که خود مناسب می‌داند برای تحویل انتخاب کند. فروشنده باید کالا را رأس زمان یا در بازه زمانی موردتوافق تحویل دهد.

الف-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر

اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

الف-۴ : حمل و نقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص بستن قرارداد حمل کالا ندارد.

بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به حمل‌ونقل کالا در اختیار دارد ازجمله تمهیدات ایمنی مربوط به حمل‌ونقل کالا را به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید .

الف-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید.

الف-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص اسناد حمل‌در قبال خریدار ندارد.

الف-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

هرجایی که کاربردپذیر است، با مسئولیت خریدار، فروشنده می‌بایست به خریدار در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات مربوط به تشریفات گمرکی صادرات، ترانزیت و یا واردات موردنیاز کشورهای درگیر در این فرآیند کمک کند.

از قبیل:

- پروانه صادرات، ترانزیت و واردات

- گواهی ایمنی برای صادرات، ترانزیت و واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

الف-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی) بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنینی کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

الف-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده میبایست تمامی هزینه‌های مربوط به کالا را تا تحویل کامل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ بپردازد، به‌جز هزینه‌های قابل پرداخت توسط خریدار بر اساس شرایط مندرج در ب-۹.

الف-۱۰ : اعلام ها

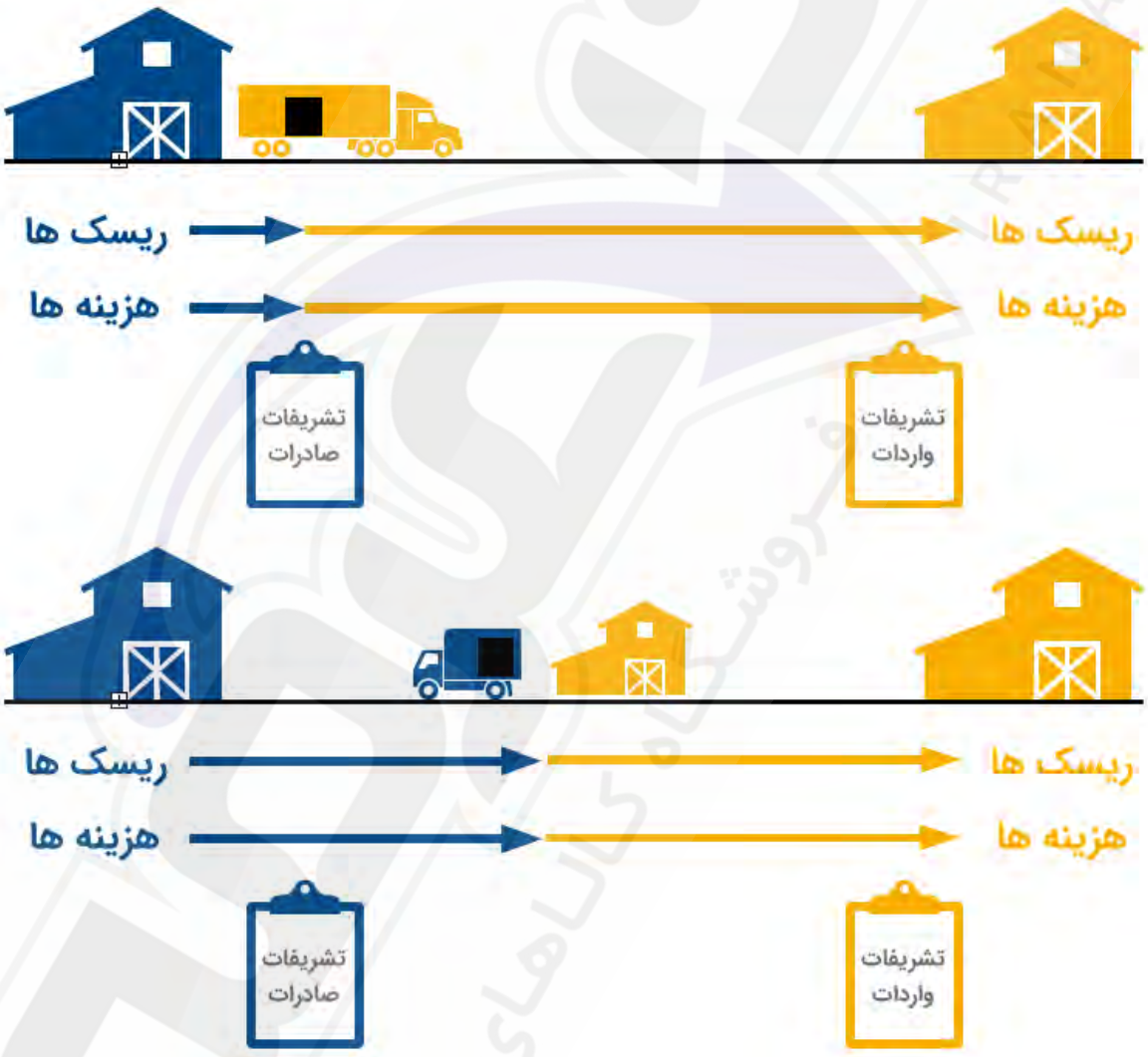
فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که خریدار برای تحویل گرفتن کالا لازم دارد را انجام دهد.

Incoterms® 2020 by the International Chamber of Commerce (ICC)

ترجمه و تهیه: شرکت حمل و نقل بین المللی
مسیراکسیر
خدمات تخصصی لجستیک
www.masirex.com

FCA | Free Carrier

FCA (نام محل مقصد) Incoterms 2020

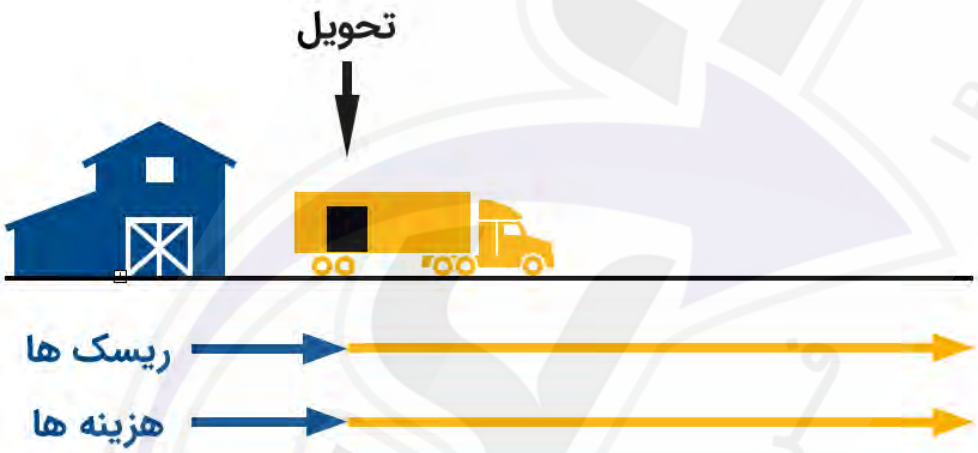


یادداشت‌های توضیحی:

۱ .تحویل و ریسک ـــــپFr ee Carrierبه یعنی فروشنده کالا را دریکی از دو حالت زیر به خریدار تحویل می‌دهد:

- اول، وقتی‌که محل نامبرده شده برای تحویل انبار فروشنده است، کالا وقتی تحویل‌شده قلمداد می‌شود که :

- کالا روی وسیله حمل مهیا شده توسط خریدار بارگیری شده باشد.



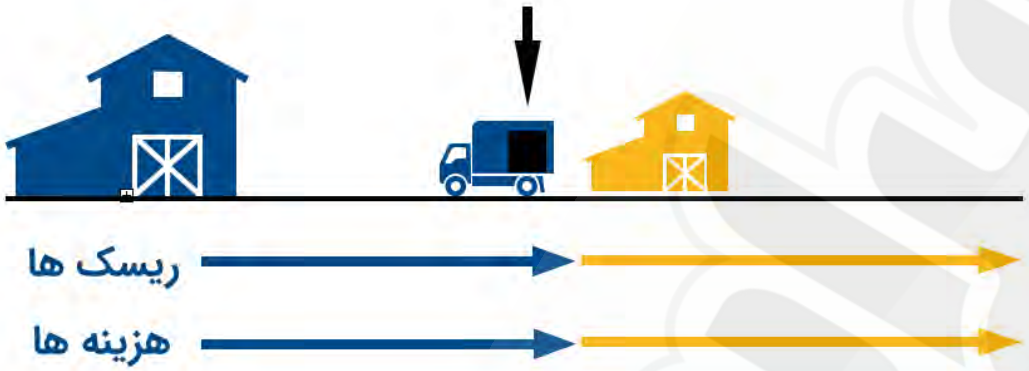
- دوم، وقتی محل نامبرده شده محلی غیر از انبار فروشنده باشد، کالا وقتی تحویل‌شده قلمداد می‌شود که:

- درحالی‌که کالا روی وسیله حمل تهیه‌شده توسط فروشنده،

- به محل نامبرده شده برسد،

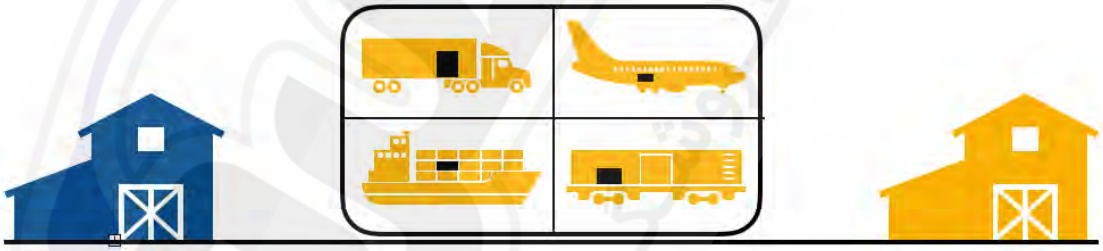
- و برای تخلیه از روی وسیله حمل فروشنده آماده باشد، و

- در اختیار متصدی حمل یا هر شخص دیگری که توسط خریدار معین‌شده است قرار بگیرد.



هرکدام از این دو حالت به‌عنوان محل تحویل در نظر گرفته شود، در آن محل ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و از آن به بعد هزینه‌ها بر عهده خریدار است.

۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین زمانی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳ .محل یا نقطه دقیق تحویل ـــ محل تحویل نامبرده شده در یک قرارداد فروش تحت FCA می‌تواند انبار فروشنده یا هر محل دیگری باشد، بدون در نظر گرفتن نقطه دقیق مکانی تحویل در آن محل تحویل نامبرده شده. بااین‌وجود، به طرفین توصیه می‌شود، نقطه دقیق مکانی در محل تحویل نامبرده شده را تا حد امکان دقیق مشخص کنند. درج نقطه دقیق مکانی برای تحویل محل دقیق انتقال ریسک از فروشنده به خریدار را برای طرفین شفاف می‌کند. این محل همچنین جایی که ازآنجا به بعد هزینه‌ها بر عهده خریدار است را نیز مشخص می‌کند. درجایی که این نقطه دقیق مکانی تحویل مشخص

نشده باشد، منجر به بروز مشکلاتی برای خریدار می‌شود. در چنین وضعیتی فروشنده حق دارد که محلی را که به بهترین نحو با شرایط تحویل خودش سازگار است را انتخاب کند و آن محل می‌شود محل تحویل کالا که در آنجا ریسک به خریدار منتقل می‌شود. درواقع وقتی نقطه دقیق مکانی در قرارداد مشخص نشده است، یعنی طرفین توافق کرده‌اند که انتخاب این محل با نظر فروشنده صورت پذیرد. این بدان معناست که خریدار ممکن است در معرض این ریسک قرار داشته باشد که محلی که فروشنده برای تحویل انتخاب می‌کند قبل از جایی باشد که در آنجا احتمال ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا بیشتر است. بنابراین بهترین کار برای خریدار این است که نقطه دقیق مکانی تحویل را انتخاب کند.

۴ .تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل‌شده است ـــ ارجاع به‌واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵ .تشریفات گمرکی صادرات ـــ در FCA فروشنده باید تشریفات صادراتی کالا را انجام دهد. بااین‌وجود، فروشنده مسئول انجام یا پرداخت هزینه‌های تشریفات ترانزیت کالا در کشورهای مسیر و همچنین واردات کالا در کشور مقصد نیست.

۶ .بارنامه با درج عبارت) On-Board کالا بارگیری شد) درفروش بر اساس FCA ـــ قبلاً گفتیم که FCAمی‌تواند صرف‌نظر از شیوه یا شیوه‌های حمل به‌کار گرفته شده، مورداستفاده قرار بگیرد. حالا اگر محموله توسط حمل‌کننده کامیونی مشخص‌شده توسط خریدار از محلی که بندرگاه نیست و وجود کشتی بی‌معناست مثلاً مانند لاس‌وگاس برای حمل برداشته شود، غیرعادی است که انتظار داشته باشیم که یک بارنامه با درج عبارت On-Board توسط متصدی حمل صادر شود. بااین‌وجود، فروشنده‌ای که فروش را بر اساس ترم FCA Las Vegas انجام داده است، گاهی اوقات به بارنامه On-Board نیاز دارد (اغلب این نیاز به دلیل الزامات بانکی و شرایط اعتبار اسنادی می‌باشد). برای برآوردن این نیاز، برای اولین بار، در قاعده FCA در اینکوترمز ۲۰۲۰، مکانیزمی برای این عملکرد در نظر گرفته‌شده است. اگر طرفین قرار در این خصوص در قرارداد توافق کرده باشند، خریدار متعهد است که به متصدی حمل تعیین‌شده توسط خودش دستورالعمل صدور بارنامه On-Board و ارائه آن به فروشنده را صادر نماید. البته متصدی حمل می‌تواند که این درخواست پاسخ مثبت ندهد چراکه متصدی حمل تنها وقتی ملزم

به صدور چنین بارنامه‌ای است که کالا در لاس‌وگاس بارگیری شده باشند. بااین‌وجود، اگر چنین بارنامه ای (On-Board)با ریسک و مسئولیت خریدار توسط متصدی حمل صادرشده و به فروشنده تحویل شود، فروشنده می‌بایست این بارنامه را به خریدار تحویل دهد، چراکه خریدار درنهایت برای تحویل کالا از متصدی حمل به بارنامه احتیاج دارد. اگر طرفین توافق کرده باشند که بارنامه‌ای که فروشنده دریافت می‌کند تنها مؤید دریافت کالا برای حمل توسط متصدی حمل باشد (Received for shipment)بدون اینکه عبارت بارگیری شده(On-Board) ، این مکانیزم غیرضروری می‌شود. بعلاوه، تأکید به این نکته ضروری است که حتی اگر این مکانیزم انتخابی بکار گرفته شود، فروشنده در خصوص قرارداد حمل‌ونقل کالا هیچ مسئولیتی در قبال خریدار ندارد. درنهایت، وقتی این مکانیزم انتخابی بکار گرفته می‌شود، تاریخ‌های تحویل و بارگیری کالا روی وسیله حمل نهایی برای حمل ضرورتاً متفاوت می‌باشد، که می‌تواند منجر به بروز مشکلاتی برای فروشنده در شرایط اعتبار اسنادی می‌گردد.



ب-الزامات خریدار

ب-۱: الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲: تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست وقتی‌که شرایط آ-۲ برقرارشده است کالا را تحویل بگیرد.

ب-۳: انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر:

۱ .خریدار متصدی حمل را بر اساس شرایط آ-۲ معرفی ننماید یا اعلامیه آمادگی را بر اساس ب-۱۰ ارسال نکند، یا

۲ .متصدی حمل کالا را برای حمل در اختیار نگیرد،

آنگاه خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا به شرح زیر می‌باشد:

الف. از زمان تاریخ توافق شده و در صورت عدم وجود تاریخ موردتوافق

ب. از زمان انتخاب‌شده توسط خریدار بر اساس ب-۱۰، یا، اگر چنین زمانی اعلام‌نشده است

ج. از زمان پایان هر بازه زمانی موردتوافق دیگری،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد.

ب-۴: حمل‌ونقل

خریدار می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل کالا را با ریسک و هزینه خودش از محل نامبرده شده برای حمل منعقد نماید، مگر وقتی‌که قرارداد حمل بر اساس مندرجات آ-۴ توسط فروشنده منعقد می‌گردد.

ب-۵: بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد.

ب-۶: سند حمل | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ را بپذیرد.

اگر طرفین چنین توافقی کرده باشند، خریدار می‌بایست با ریسک و هزینه خودش به متصدی حمل دستورالعمل صادر کردن سند حمل دال بر بارگیری شدن کالا (نظیر بارنامه حمل با درج عبارت On-Board) را صادر نماید.

ب-۷: تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهایی که کالا ازآنجا به‌صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه ترانزیت و واردات
- گواهی ایمنی برای ترانزیت و واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸: بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹: تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعت و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴ .هر هزینه اضافی دیگری که در این شرایط ممکن است حادث شود:

خریدار نتواند متصدی حمل را بر اساس شرایط ب-۱۰ تعیین کند،

متصدی حمل تعیین‌شده تحت شرایط ب-۱۰ نتواند کالا را در اختیار بگیرد،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰: اعلام ها

الف-الزامات فروشنده

الف-۱: الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که

براساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

الف-۲: تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را به کریر یا هر شخص دیگری که توسط خریدار در محل تحویل نامبرده شده مشخص‌شده است، تحویل دهد.

فروشنده می‌بایست به این صورت تحویل را انجام نماید:

۱ .در تاریخ توافق شده

۲ .در زمان مشخص در بازه زمانی اعلام‌شده توسط خریدار تحت شرایط ب-۱۰، یا

۳ .اگر زمان مشخصی در بازه زمانی اعلام‌شده توسط خریدار مقرر نشده است، در پایان بازه زمانی اعلام‌شده.

تحویل به هرکدام از شرایط زیر انجام‌شده تلقی می‌شود:

الف. اگر محل نامبرده شده انبار فروشنده است، زمانی که محموله روی وسیله حمل تعیین‌شده توسط خریدار بارگیری شود. یا

ب .در هر جای دیگری غیر از انبار فروشنده، وقتی‌که کالا روی وسیله حملی که فروشنده با آن محموله را تا آنجا آورده است به‌صورت تخلیه نشده در اختیار خریدار قرار گیرد.

اگر نقطه مکانی دقیق در محل نامبرده شده توسط خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ اعلام‌نشده است و چندین نقطه مکانی برای تحویل می‌تواند وجود داشته باشد، فروشنده می‌تواند بهترین محلی را که خود برای تحویل مناسب می‌داند، انتخاب کند.

الف-۳: انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

الف-۴: حمل‌ونقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص بستن قرارداد حمل کالا ندارد.

بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به حمل‌ونقل کالا در اختیار دارد ازجمله تمهیدات ایمنی مربوط به حمل‌ونقل کالا را به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید. اگر توافق شده باشد، فروشنده می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل را با شرایط عرف اما با ریسک و هزینه خریدار منعقد نماید.

فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی مربوط به حمل‌ونقل کالا را تا زمان تحویل کالا رعایت نماید.

الف-۵: بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید .

الف-۶: سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خودش سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ را به خریدار ارائه نماید.

فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار با خریدار درگرفتن سند همکاری نماید.

وقتی‌که خریدار به متصدی حمل دستورالعمل صادر کردن سند حملی بر اساس شرایط ب-۶ را صادر کرده

است، فروشنده می‌بایست این سند حمل را پس از دریافت به خریدار تحویل نماید.

الف-۷: تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

الف-۸: بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی) بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

الف-۹: تخصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر

اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هزینه تهیه و ارائه سند نشان‌دهنده تحویل شدن کالا به حمل‌کننده تعیین‌شده توسط خریدار بر اساس شرایط آ-۶.

۳ .تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷.

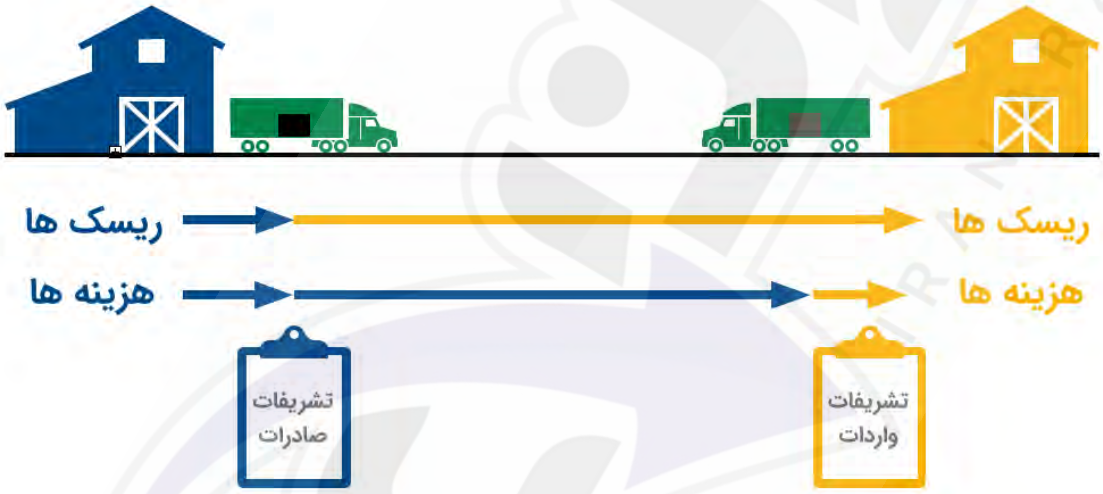
۴ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.

الف-۱۰: اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به خریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تحویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تحویل داده‌شده است یا متصدی حمل تعیین‌شده نتوانسته است در مدت‌زمان توافق شده کالا را در اختیار بگیرد.

CPT | Carriage Paid To

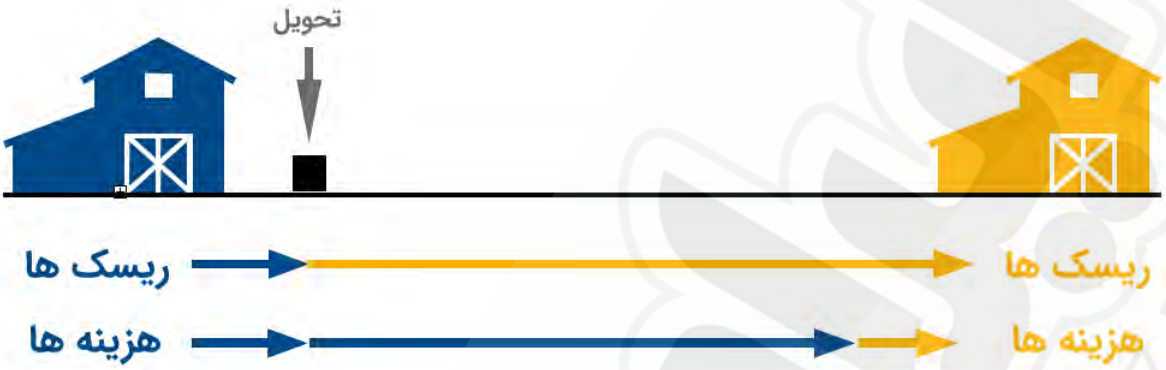
Incoterms 2020 نام محل مقصدCPT



یادداشت‌های توضیحی:

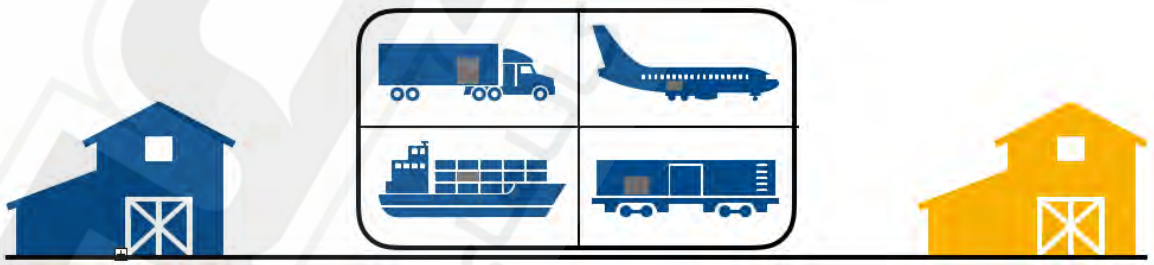
۱ .**تحویل و ریسک** ـــــ پC arriage Paid To یعنی فروشنده کالا را وقتی تحویل داده است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل میشود که:

- محموله را در اختیار متصدی حملی قرار دهد.
- که قرارداد حمل‌ونقل آن توسط خود فروشنده بسته‌شده است.
- که این کار می‌تواند با قرار دادن کالا در تملک فیزیکی متصدی حمل به‌نحوی‌که برای آن شیوه حمل مناسب است باشد.



با تحویل محموله به خریدار به این نحو، هیچ‌گونه مسئولیتی بر عهده فروشنده در خصوص سالم رسیدن محموله به مقصد یا حتی رسیدن یا نرسیدن آن به مقصد نخواهد بود. این به این دلیل است که به‌محض تحویل کالا به خریدار از طریق تحویل کالا به متصدی حمل، ریسک از فروشنده به خریدار منتقل میشود .بااین‌وجود، فروشنده بایست قرارداد حمل را با متصدی حمل از محل تحویل کالا به متصدی حمل تا مقصد توافق شده با خریدار منعقد نماید. به‌این‌ترتیب، مثلاً، محموله به متصدی حمل در لاسوگاس)که یک بندرگاه نیست) تحویل میشود تا به ساوتهمپون (که یک بندرگاه است) یا وینچستر (که یک بندرگاه نیست) حمل شود. در هردو صورت، تحویل و انتقال ریسک از فروشنده به خریدار در لاسوگاس اتفاق میفتد و فروشنده میبایست قرارداد حمل را تا ساوتهمپتون یا وینچستر منعقد نماید.

۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــــ این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته میشود، استفاده شود.



۳ .محل یا نقطه دقیق تحویل ـــــ در CPT ، دو موقعیت مکانی اهمیت ویژه‌ای دارد: محل یا نقطه مکانی که در آنجا تحویل صورت میگیرد (ریسک منتقل میشود)، و دیگری محل یا نقطه مکانی که به‌عنوان مقصد کالا تعریف میشود (محلی که فروشنده متعهد به بستن قرارداد حمل‌ونقل تا آنجا میباشد.(

۴ .تعیین محل یا نقطه تحویل به‌صورت دقیق ـــــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل تحویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تحویل را تا حد امکان به‌صورتی دقیق در قرارداد فروش تعیین کنند. تعیین نقطه دقیق مکانی تحویل برای مواقعی که بیش از یک متصدی حمل که هرکدام بخشی از فرآیند حمل از نقطه تحویل تا محل مقصد را بر عهده دارند، اهمیت زیادی دارد. در چنین شرایطی اگر طرفین در مورد نقطه دقیق مکانی تحویل توافق نکرده باشند، پیش‌فرض این است که ریسک با تحویل کالا به اولین متصدی حمل در محل انتخاب‌شده توسط فروشنده بدون اینکه خریدار هیچ کنترلی روی آن داشته باشد از فروشنده به خریدار منتقل میشود. اگر چنانچه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله بعدتری (مثلاً در یک بندرگاه دریایی یا فرودگاه) یا حتی در مرحله قبل‌تری (مثلاً در یک ترمینال زمینی که قبل از بندرگاه دریایی قرارداد(، لازم است که این موضوع را در قرارداد فروش خود مشخص نمایند و در عواقب آن را به‌دقت بررسی کنند.

۵ .تعیین محل یا نقطه مقصد به‌صورت دقیق ـــــ به طرفین اکیداً توصیه میشود که نقطه دقیق مقصد در محل مقصد تا جایی که ممکن است دقیق مشخص کنند چراکه اینجا همان‌جایی است که فروشنده میبایست قرارداد حمل‌ونقل را تا آنجا تنظیم کند و هزینه‌های آن را بپردازد.

۶ .تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل‌شده است ـــــ ارجاع به‌واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف میشود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری میفروشد و خودش در نقش فروشنده قرار میگیرد.

۷ .هزینه تخلیه کالا در مقصد ـــــ اگر فروشنده با توجه به شرایط قرارداد حمل‌ونقلی که با متصدی حمل بسته است متحمل هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد نامبرده شده شود، فروشنده نمیتواند این هزینه‌ها را به‌صورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه طور دیگری بین طرفین توافق شده باشد.

۸ .ترخیص برای صادرات و واردات ـــــ درCPT ، فروشنده باید کالا را برای صادرات ترخیص کند.بااین‌وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام تشریفات یا پرداخت هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر و همین‌طور انجام تشریفات واردات و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا در جایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد و کالا را از متصدی حمل در محل مقصد یا در نقط مکانی دقیق در محل مقصد (درصورتی‌که چنین نقطه‌ای توافق شده باشد) دریافت کند.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲

تحویل‌شده است، میباشد.

اگر خریدار اعلامیه اشاره‌شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی موردتوافق گرفته می‌باشد، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد حمل‌ونقل و پرداخت هزینه‌های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

قرارداد بیمه باربری کالا و انجام تمهیدات مربوطه کاملاً بر عهده خریدار است و خریدار هیچ مسئولیتی دراین‌باره در برابر فروشنده ندارد.

ب-۶ : سند حمل | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد، مشروط بر اینکه این سند با شرایط قرارداد مطابقت داشته باشد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات و واردات

.1کمک به انجام تشریفات صادرات:

هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهایی که کالا ازآنجا به‌صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

پیروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای تراتزیت

پگواهی ایمنی برای ترانزیت و واردات

پبازرسی قبل از حمل

پهرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲ .هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۳ .هزینه‌های تخلیه کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۴ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۵ .هرجایی‌که کاربرد پذیر بود، هزینه های حقوق و عوارض گمرکی و یا هر هزینه دیگر مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت یا واردات کالا بر اساس شرایط آ-۵ و ب-۷،

5. هر هزینه اضافی دیگری از زمان تاریخ توافق شده برای تحویل یا پایان بازه زمانی توافق شده برای تحویل که به دلیل عدم اعلام خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است پیش بیاید، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

درصورتی‌که این‌گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست تحویل کالا را با دادن کالا به متصدی حمل که بر اساس شرایط آ-۴ قرارداد آن بسته‌شده است تحویل دهد. فروشنده میبایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر تحویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های حمل‌ونقل از محل تحویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تحویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. قرارداد حمل می‌بایست قراردادی بر اساس شرایط رایج حمل‌ونقل و شیوه و مسیر رایج حمل چنین کالایی باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تحویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای اینکار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی حمل‌ونقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد. بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعات در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا را که در اختیار دارد به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید .

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

درصورتی‌که عرف باشد یا خریدار درخواست کند، فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند حمل‌ونقل مربوط به قرارداد حمل‌ونقلی که بر اساس شرایط آ-۴ بسته‌شده است را تهیه کند.

سند حمل می‌بایست حمل‌ونقل کالای موردقرارداد را تحت پوشش قرار دهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای حمل باشد. درصورتی‌که عرف باشد یا دراین‌باره توافق شده باشد، این سند حمل باید خریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی حمل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین خریدار بتواند در بین راه درحالی‌که کالا در مسیر حمل قرارداد، با انتقال سند حمل به نام خریدار دیگری کالا را بفروشد یا حتی از طریق اعلام به متصدی حمل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند حمل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به خریدار تحویل شود.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات و واردات

۱ .تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود را انجام دهد.

از قبیل:

پیروانه صادرات

پگواهی ایمنی برای صادرات

پبازرسی قبل از حمل

پهرگونه اعتبار سنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی) بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چینی کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده می‌باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هزینه‌های حمل‌ونقل و تمامی هزینه‌هایی که از آ-۴ ناشی میشود، شامل هزینه‌های بارگیری کالا و هزینه‌های مربوط به ایمنی حمل‌ونقل کالا.

۳ .هرگونه هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۴ .هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر تحت شرایط قرارداد حمل کالا.

۵ .هزینه‌های تهیه مدارک نشان‌دهنده اثبات اینکه کالا بر اساس شرایط آ-۶ تحویل کالا به خریدار انجام‌شده است.

۶ .تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷.

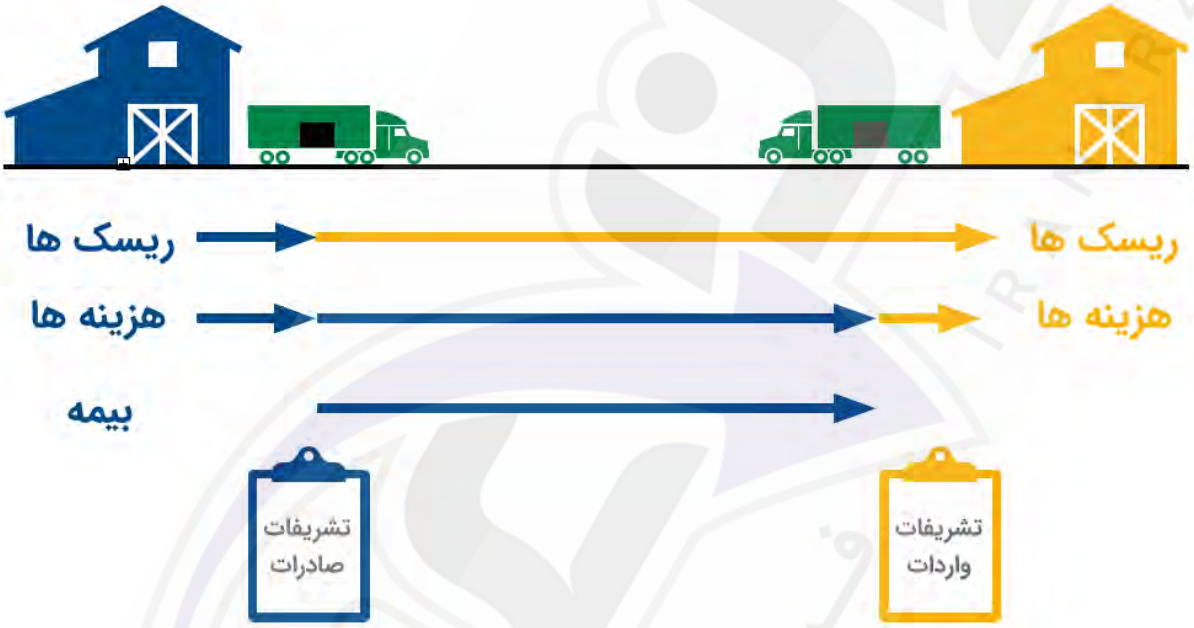
7.تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷ انجام داده است.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به خریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تحویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تحویل داده‌شده است. همچنین فروشنده می‌بایست هر اعلامیه ای که برای دریافت کالا توسط خریدار لازم است را برای خریدار ارسال کند.

CIP | Carriage and Insurance Paid To

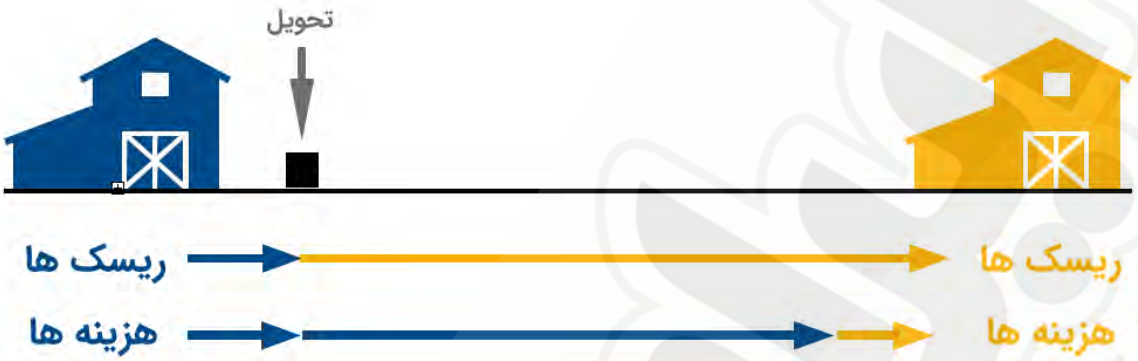
CIP (نام محل مقصد) Incoterms 2020



یادداشت‌های توضیحی:

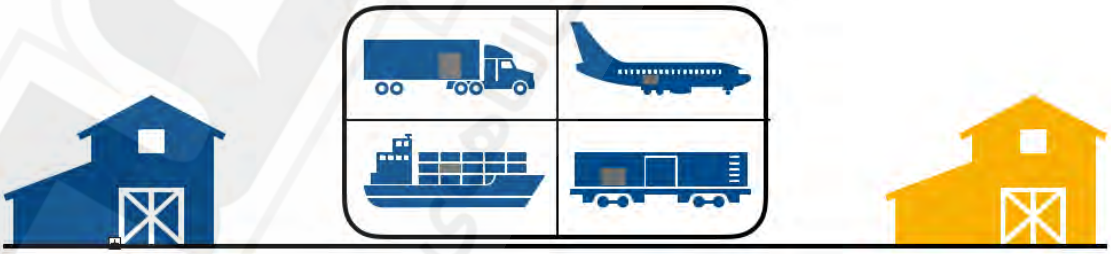
۱. تحویل و ریسک ـــــ "Carriage and Insurance Paid To" یعنی فروشنده کالا را وقتی تحویل داده است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود که:

- محموله را در اختیار متصدی حملی قرار دهد.
- که قرارداد حمل‌ونقل آن توسط خود فروشنده بسته‌شده است.
- که این کار می‌تواند با قرار دادن کالا در تملک فیزیکی متصدی حمل به‌نحوی‌که برای آن شیوه حمل مناسب است باشد.



با تحویل محموله به خریدار به این نحو، فروشنده هیچ‌گونه مسئولیتی بر عهده فروشنده در خصوص رسیدن سالم محموله به مقصد یا حتی رسیدن یا نرسیدن آن به مقصد نخواهد بود. این به این دلیل است که به‌محض تحویل کالا به خریدار از طریق تحویل کالا به متصدی حمل، ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، بااین‌وجود، فروشنده بایست قرارداد حمل را با متصدی حمل از محل تحویل کالا به متصدی حمل تا مقصد توافق شده با خریدار منعقد نماید. به‌این‌ترتیب، مثلاً، محموله به متصدی حمل در لاس‌وگاس (که یک بندرگاه نیست) تحویل می‌شود تا به ساوتهمپون (که یک بندرگاه است) یا وینچستر (که یک بندرگاه نیست) حمل شود. در هردو صورت، تحویل و انتقال ریسک از فروشنده به خریدار در لاس‌وگاس اتفاق میفتد و فروشنده می‌بایست قرارداد حمل را تا ساوتهمپتون یا وینچستر منعقد نماید.

۲. شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳. محل یا نقطه دقیق تحویل ـــــ در CIP، دو موقعیت مکانی اهمیت ویژه‌ای دارد: محل یا نقطه مکانی که در آنجا تحویل صورت می‌گیرد (ریسک منتقل می‌شود)، و دیگری محل یا نقطه مکانی که به‌عنوان مقصد کالا تعریف می‌شود (محلی که فروشنده متعهد به بستن قرارداد حمل‌ونقل تا آنجا می‌باشد).

۴. بیمه ـــــ فروشنده همچنین می‌بایست قرارداد پوشش بیمه‌ای مربوط به ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا را که بر عهده خریدار است از نقطه تحویل کالا حداقل تا نقطه مقصد کالا منعقد نماید. البته این در مواقعی که بر طبق قوانین کشور مقصد بیمه می‌بایست از طریق بیمه گران داخلی آن کشور تهیه شود، منجر به بروز مشکلاتی می‌گردد. در چنین شرایطی طرفین می‌بایست تحت قاعده CPT قرارداد خریدوفروش خود را تنظیم نمایند. خریدار لازم است بداند که در قاعده CIP اینکوترمز ۲۰۲۰، فروشنده ملزم به تهیه پوشش بیمه‌ای جامعی نظیر کلاس A یا شرایط مشابه آن می‌باشد و نمی‌بایست برای پوشش بیمه‌ای محدود تری نظیر کلاس C اقدام کند. درهرصورت، طرفین می‌توانند توافقی در خصوص پوشش بیمه‌ای محدودتری داشته باشند.

۵. تعیین محل یا نقطه تحویل به‌صورت دقیق ـــــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل تحویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تحویل را تا حد امکان به‌صورتی دقیق در قرارداد فروش تعیین کنند. تعیین نقطه دقیق مکانی تحویل برای مواقعی که بیش از یک متصدی حمل که هرکدام بخشی از فرآیند حمل از نقطه تحویل تا محل مقصد را بر عهده دارند، اهمیت زیادی دارد. در چنین شرایطی اگر طرفین در مورد نقطه دقیق مکانی تحویل توافق نکرده باشند، پیش‌فرض این است که ریسک با تحویل کالا به اولین متصدی حمل در محل انتخاب‌شده توسط فروشنده بدون اینکه خریدار هیچ کنترلی روی آن داشته باشد از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود. اگر چنانچه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله بعدتری (مثلاً در یک بندرگاه دریایی یا فرودگاه) یا حتی در مرحله قبل‌تری (مثلاً در یک ترمینال زمینی که قبل از بندرگاه دریایی قرارداد)، لازم است که این موضوع را در قرارداد فروش خود مشخص نمایند و عواقب آن را به‌دقت بررسی کنند.

۶. تعیین محل یا نقطه مقصد به‌صورت دقیق ـــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که نقطه دقیق مقصد در محل مقصد تاجایی که ممکن است دقیق مشخص کنند چراکه اینجا همان‌جایی است که فروشنده می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل و بیمه را تا آنجا تنظیم کند و هزینه‌های آن را بپردازد.

۷. تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل‌شده است ـــ ارجاع به واژه تأمین در اینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۸. هزینه تخلیه کالا در مقصد ـــ اگر فروشنده با توجه به شرایط قرارداد حمل‌ونقلی که با متصدی حمل بسته است متحمل هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد نامبرده شود، فروشنده نمی‌تواند این هزینه‌ها را به‌صورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه طور دیگری بین طرفین توافق شده باشد.

۹. ترخیص برای صادرات و واردات ـــ در CIP، فروشنده باید کالا را برای صادرات ترخیص کند.بااین‌وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام تشریفات یا پرداخت هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر و همین‌طور انجام تشریفات واردات و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد.



ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد و کالا را از متصدی حمل در محل مقصد یا در نقطه مکانی دقیق در محل مقصد (درصورتی‌که چنین نقطه‌ای توافق شده باشد) دریافت کند.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر خریدار اعلامیه اشاره‌شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی موردتوافق گرفته می‌باشد، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد حمل‌ونقل و پرداخت هزینه‌های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد .بااین‌وجود، خریدار می‌بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه‌ای اضافی مورد درخواست خریدار بر اساس شرایط آ-۵ نیاز دارد، تهیه نماید.

ب-۶ : سند حمل | تحویل کالا

خریدار میبایست سند تحویل کالا براساس شرایط آ-۶ بپذیرد، مشروط بر اینکه این سند با شرایط

قرارداد مطابقت داشته باشد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .**کمک به انجام تشریفات صادرات** :هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .**تشریفات واردات** :هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهایی که کالا ازآنجا به‌صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای ترانزیت و واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ را بپردازد، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲ .هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد حمل بر عهده

فروشنده باشد.

۳ .هزینه‌های تخلیه کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۴ .هزینه تهیه هرگونه بیمه اضافی که در صورت درخواست خریدار بر اساس شرایط آ-۵ و ب-۵ تهیه‌شده باشد.

۵ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۶ .هر هزینه اضافی دیگری از زمان تاریخ توافق شده برای تحویل یا پایان بازه زمانی توافق شده برای تحویل که به دلیل عدم اعلام خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است پیش بیاید، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

درصورتی‌که این‌گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

الف : الزامات فروشنده

الف-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت

الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

الف-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست تحویل کالا را با دادن کالا به متصدی حملی که بر اساس شرایط آ-۴ قرارداد آن بسته‌شده است تحویل دهد. فروشنده می‌بایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر تحویل دهد.

الف-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

الف-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های حمل‌ونقل از محل تحویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تحویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. قرارداد حمل می‌بایست قراردادی بر اساس شرایط رایج حمل‌ونقل و شیوه و مسیر رایج حمل چنین کالایی باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تحویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی حمل‌ونقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

الف-۵ : بیمه

فروشنده می‌بایست سند یا گواهی بیمه یا هرگونه مدرک دیگر مربوط به پوشش بیمه‌ای مربوطه را به خریدار ارائه کند.

بعلاوه، فروشنده می‌بایست در صورت درخواست خریدار، با ریسک و هزینه خریدار تمامی اطلاعاتی که خریدار برای تهیه هرگونه بیمه اضافه دیگری که نیاز دارد، ارائه نماید.

الف-۶ : سند حمل | تحویل کالا

درصورتی‌که عرف باشد یا خریدار درخواست کند، فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند حمل‌ونقل مربوط به قرارداد حمل‌ونقلی که بر اساس شرایط آ-۴ بسته‌شده است را تهیه کند.

سند حمل می‌بایست حمل‌ونقل کالای موردقرارداد را تحت پوشش قراردهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای حمل باشد .

درصورتی‌که عرف باشد یا دراین‌باره توافق شده باشد، این سند حمل باید خریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی حمل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین خریدار بتواند در بین راه درحالی‌که کالا در مسیر حمل قرار دارد، با انتقال سند حمل به نام خریدار دیگری کالا را بفروشد یا حتی از طریق اعلام به متصدی حمل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند حمل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به خریدار تحویل شود.

الف-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .**تشریفات صادرات** :هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود را انجام دهد.

از قبیل:

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .**کمک در انجام تشریفات واردات** :هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد و یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

الف-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر

اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنینی کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

الف-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هزینه‌های حمل‌ونقل و تمامی هزینه‌هایی که از آ-۴ ناشی می‌شود، شامل هزینه‌های بارگیری کالا و هزینه‌های مربوط به ایمنی حمل‌ونقل کالا.

۳ .هرگونه هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد حمل برعهده‌گرفته فروشنده باشد.

۴ .هزینه‌های ترانزیت کالا از کشورهای مسیر تحت شرایط قرارداد حمل کالا.

۵ .هزینه‌های تهیه مدرک رایج نشان‌دهنده اثبات اینکه تحویل کالا براساس شرایط آ-۶ به خریدار انجام‌شده است.

۶ .هزینه تهیه بیمه براساس آ-۵.

۷ .تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷.

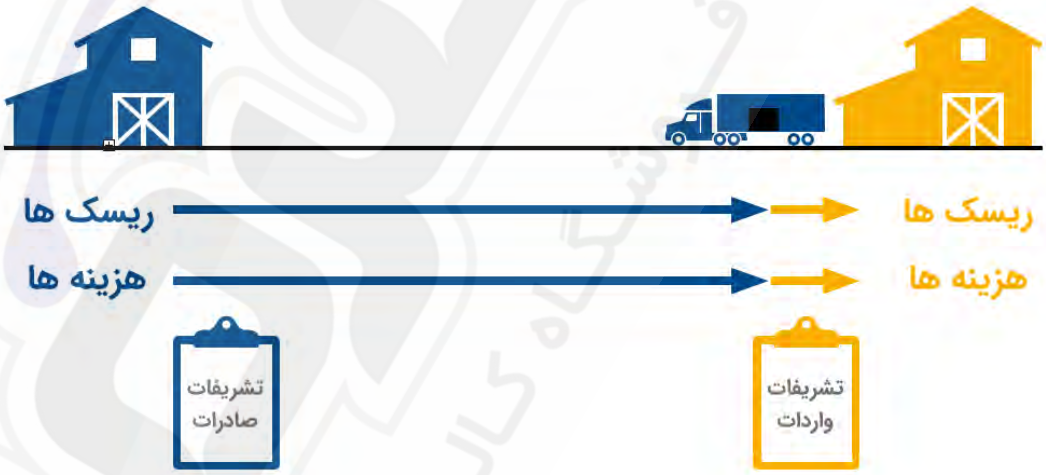
۸ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.

الف-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به خریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تحویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تحویل داده‌شده است. همچنین فروشنده می‌بایست هر اعلامیه ای که برای دریافت کالا توسط خریدار لازم است را برای خریدار ارسال کند.

DAP | Delivered at Place

Incoterms 2020 نام محل مقصدDAP

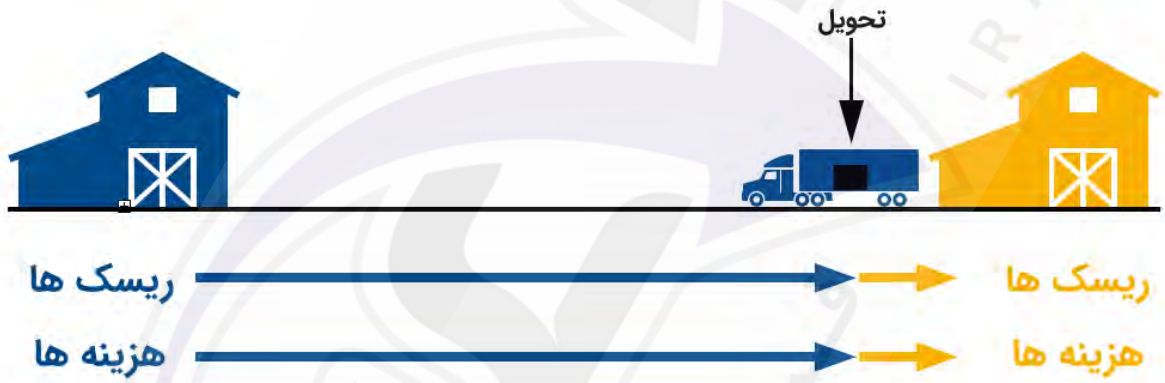


یادداشت‌های توضیحی:

۱ .تحویل و ریسک ـــــ پ D elivered At Place یعنی فروشنده کالا را وقتی تحویل داده است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود که

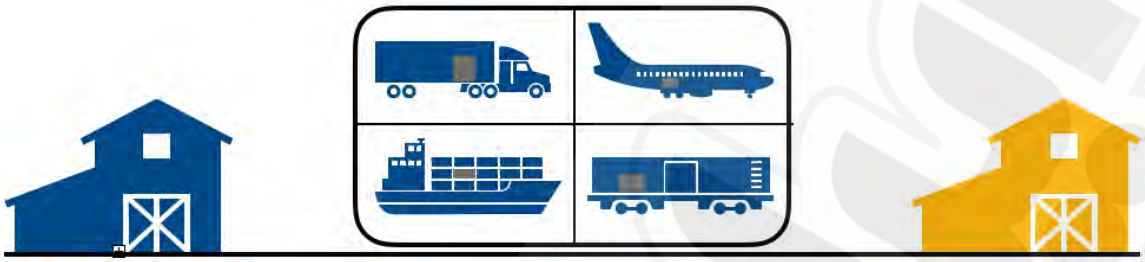
- محموله در اختیار خریدار قرار می‌گیرد،
- روی وسیله حمل آورنده کالا، آماده برای تخلیه،
- در محل مقصد نامبرده شده، یا

در نقطه دقیق مکانی توافق شده در محل مقصد، البته اگر چنین نقطه‌ای موردتوافق قرارگرفته باشد.



فروشنده مسئول تمامی ریسک‌های مربوط به انتقال کالا به محل مقصد نامبرده شده یا نقطه دقیق مکانی در آن محل می‌باشد. بنابراین، در این قاعده اینکوترمز محل تحویل و محل مقصد یکی هستند.

۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــــ این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳ .تعیین محل تحویل و مقصد به‌صورت دقیق ـــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل مقصد و تحویل را به چندین دلیل تا حد امکان دقیق مشخص کنند. اولین دلیل این است که ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا در آن نقطه از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و برای طرفین بهتر است که در مورد نقطه‌ای که این انتقال کلیدی در آن انجام می‌شود، شفاف باشند. دوم اینکه، تمامی هزینه‌ها تا قبل از این نقطه بر عهده فروشنده است .

و بعد از آن بر عهده خریدار است. سوم اینکه، فروشنده می‌بایست قرارداد یا ترتیبات حمل‌ونقل کالا را تا آن نقطه منعقد نموده و انجام دهد. در غیر اینصورت، فروشنده به تعهدات تعریف‌شده در قاعده DAPعمل‌نکرده است و در خصوص هرگونه ضرر احتمالی در برابر خریدار مسئول خواهد بود. بنابراین، فروشنده مسئول هرگونه هزینه اضافی که مثلاً متصدی حمل بابت حمل‌ونقل مازاد از خریدار طلب کند، خواهد بود.

۴ .تامین کالایی که تحت این قاعده تحویل شده است ـــ ارجاع به واژه تامین دراینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵ .هزینه‌های تخلیه کالا ـــ فروشنده مسئول تخلیه کالا در مقصد از وسیله حمل آورنده کالا تا مقصد نیست .با این وجود، اگر فروشنده با توجه به شرایط قرارداد حمل‌ونقلی که با متصدی حمل بسته است متحمل هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد نامبرده شود، فروشنده نمی‌تواند این هزینه‌ها را به‌صورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه طور دیگری بین طرفین توافق شده باشد.

6.ترخیص برای صادرات و واردات ـــــ در DAP، فروشنده باید کالا را برای صادرات ترخیص کند. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد. درنتیجه، اگر خریدار نتواند کالا را برای واردات ترخیص کند، کالا در بندرگاه یا ترمینال ورودی مقصد متوقف می‌ماند. چه کسی مسئول ریسک ورود هرگونه خسارت احتمالی به کالا است در حالی که کالا در ترمینال مقصد متوقف‌شده است؟ پاسخ خریدار است. تحویل هنوز انجام‌نشده است اما با توجه به آنچه که در جدول مسئولیت‌ها بخش ب-۳ اشاره‌شده است، خریدار مسئول هرگونه ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا است تا زمانی که ترانزیت کالا و ادامه مسیر دوباره از سر گرفته شود. اگر چنانچه به‌منظور جلوگیری از بروز چنین سناریویی، طرفین توافق کنند که فروشنده مسئول انجام تشریفات واردات و پرداخت تمامی هزینه‌های حقوق و عوارض گمرکی باشد، طرفین می‌بایست از قاعده DDP استفاده کنند.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت

الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر:

۱ .خریدار مسئولیت‌های خود بر اساس ب-۷ را انجام ندهد، آنگاه خریدار مسئول ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت با کالا می‌باشد، یا

۲ .خریدار اعلامیه اشاره‌شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی موردتوافق گرفته می‌باشد،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد حمل‌ونقل و پرداخت هزینه‌های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد. بااین‌وجود، خریدار می‌بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه‌ای نیاز دارد، تهیه نماید.

ب-۶ : سند حمل | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .کمک به انجام تشریفات صادرات و تراتزیت: هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند و یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادر می‌شود یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا ازآنجا عبور می‌کند (به جز تراتزیت کالا از کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود) از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات
- گواهی ایمنی برای واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.

۲ .هزینه‌های لازم برای تحویل گرفتن و تخلیه کالا از روی وسیله حمل آورنده کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه‌ها بر اساس قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۳ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۴ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۵ .هر هزینه اضافی دیگری که فروشنده در اثر عدم انجام تعهدات خریدار مطابق شرایط ب-۷ یا عدم اعلام خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است متحمل شود، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

درصورتی‌که این‌گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه‌ای مشخص‌شده باشد (در مقصد توافق شده روی وسیله حمل آورنده کالا و آماده برای تخلیه در اختیار خریدار قرار دهد. فروشنده می‌بایست کالا را در زمان یا بازه زمانی مقرر تحویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های حمل‌ونقل از محل تحویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تحویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تحویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی حمل‌ونقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار جهت بستن قرارداد بیمه کالا ندارد.

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، هر سندی که خریدار برای تحویل گرفتن کالا نیاز دارد را ارائه کند.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات و ترانزیت: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی

صادرات کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا ازآنجا عبور می‌کند (به غیر از تراتزیت کالا در کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود) را انجام دهد.

ازقبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت
- گواهی ایمنی برای صادرات/تراتزیت
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده میباست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هرگونه هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد حمل بر

عهده فروشنده باشد.

۳. هزینه‌های تهیه حمل/تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶.

۴. تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات و یا ترانزیت کالا تحت شرایط آ-۷.

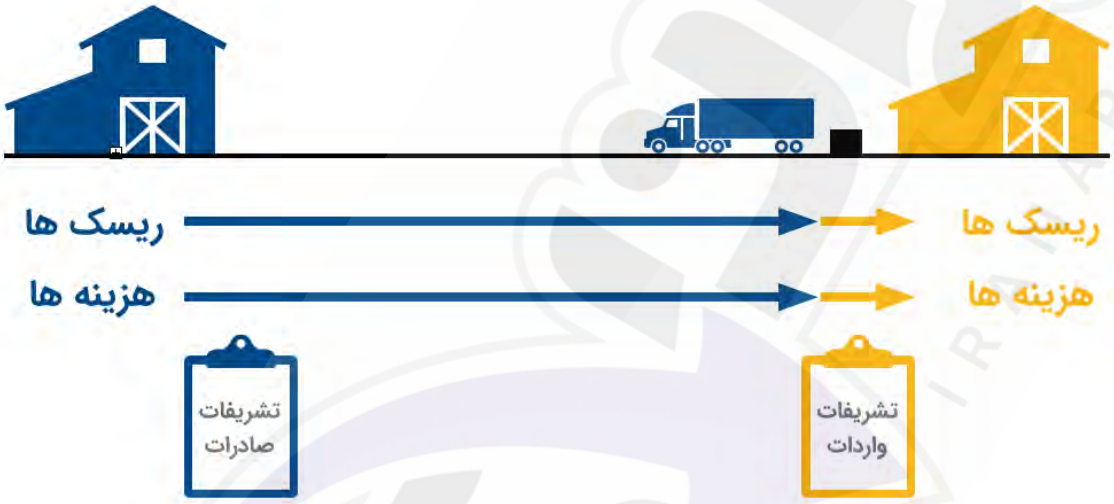
۵. تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۵ و ب-۷ انجام داده است.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست هر اعلامیه ای که برای دریافت کالا توسط خریدار لازم است را برای خریدار ارسال کند.

DPU | Delivered at Place Unloaded

DPU (نام محل مقصد) Incoterms 2020



یادداشت‌های توضیحی:

۱. تحویل و ریسک ـــــ پ Delivered At Place Unloaded یعنی فروشنده کالا را وقتی تحویل داده است و ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود که:

- وقتی که کالا،
- تخلیه شده از روی وسیله حمل آورنده کالا،
- در اختیار خریدار قرار می‌گیرد،
- در محل مقصد نامبرده شده، یا
- در نقطه دقیق مکانی توافق شده در محل مقصد، البته اگر چنین نقطه‌ای موردتوافق قرارگرفته باشد.



فروشنده مسئول تمامی ریسک‌های مربوط به انتقال کالا به محل مقصد نامبرده شده و تخلیه کالا یا نقطه دقیق مکانی در آن محل می‌باشد. بنابراین، در این قاعده اینکوترمز محل تحویل و محل مقصد یکی هستند. قاعده DPU تنها قاعده اینکوترمز ۲۰۲۰ است که در آن فروشنده مسئول تخلیه کالا در مقصد است. بنابراین فروشنده می‌بایست اطمینان حاصل کند که قادر به انجام و سازماندهی تخلیه کالا در مقصد می‌باشد. اگر چنانچه طرفین قصد دارند که ریسک و هزینه تخلیه کالا در مقصد به عهده فروشنده نباشد، می‌بایست به‌جای استفاده از DPU از قاعده DAP استفاده کنند.

۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳ .تعیین محل تحویل و مقصد به‌صورت دقیق ـــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل مقصد و تحویل را به چندین دلیل تا حد امکان دقیق مشخص کنند. اولین دلیل این است که ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا در آن نقطه از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و برای طرفین بهتر است که در

مورد نقطه‌ای که این انتقال کلیدی در آن انجام می‌شود، شفاف باشند. دوم اینکه، تمامی هزینه‌ها تا قبل از این نقطه بر عهده فروشنده است.

و بعد از آن بر عهده خریدار است. سوم اینکه، فروشنده می‌بایست قرارداد یا ترتیبات حمل‌ونقل کالا را تا آن نقطه منعقد نموده و انجام دهد. در غیر اینصورت، فروشنده به تعهدات تعریف‌شده در قاعده DPUعمل‌نکرده است و در خصوص هرگونه ضرر احتمالی در برابر خریدار مسئول خواهد بود. بنابراین، فروشنده مسئول هرگونه هزینه اضافی که مثلاً متصدی حمل بابت حمل‌ونقل مازاد از خریدار طلب کند، خواهد بود.

۴ .تامین کالایی که تحت این قاعده تحویل شده است ـــ ارجاع به واژه تامین دراینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵.ترخیص برای صادرات و واردات ـــ در DPU، فروشنده باید کالا را برای صادرات ترخیص کند. با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال انجام و پرداخت هزینه‌های واردات کالا در کشور مقصد ندارد. درنتیجه، اگر خریدار نتواند کالا را برای واردات ترخیص کند، کالا در بندرگاه یا ترمینال ورودی مقصد متوقف می‌ماند. چه کسی مسئول ریسک ورود هرگونه خسارت احتمالی به کالاست در حالی که کالا در ترمینال مقصد متوقف‌شده است؟ پاسخ خریدار است. تحویل هنوز انجام‌نشده است اما با توجه به آنچه که در جدول مسئولیت‌ها بخش ب-۳ اشاره‌شده است، خریدار مسئول هرگونه ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالاست تا زمانی که ترانزیت کالا و ادامه مسیر دوباره از سر گرفته شود. اگر چنانچه به‌منظور جلوگیری از بروز چنین سناریویی، طرفین توافق کنند که فروشنده مسئول انجام تشریفات واردات و پرداخت تمامی هزینه‌های حقوق و عوارض گمرکی باشد، طرفین می‌بایست از قاعده DDP استفاده کنند.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر:

۱ .خریدار مسئولیت‌های خود بر اساس ب-۷ را انجام ندهد، آنگاه خریدار مسئول ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت با کالا می‌باشد، یا

۲ .خریدار اعلامیه اشاره‌شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی موردتوافق گرفته می‌باشد،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد حمل‌ونقل و پرداخت هزینه‌های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد. بااین‌وجود، خریدار می‌بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه‌ای نیاز دارد، تهیه نماید.

ب-۶ : سند حمل | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .کمک به انجام تشریفات صادرات و ترانزیت: هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادر می‌شود یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا ازآنجا عبور می‌کند (به جز تراتزیت کالا در کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود) از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات
- گواهی ایمنی برای واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.

۲ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴ .هر هزینه اضافی دیگری که فروشنده در اثر عدم انجام تعهدات خریدار مطابق شرایط ب-۷ یا عدم اعلام خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است متحمل شود، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

درصورتی‌که این‌گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه‌ای مشخص‌شده باشد (در مقصد توافق شده از روی وسیله حمل آورنده کالا تخلیه کند و برای تحویل در اختیار خریدار قرار دهد. فروشنده می‌بایست کالا را در زمان یا بازه زمانی مقرر تحویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های حمل‌ونقل از محل تحویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تحویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تحویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی حمل‌ونقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار جهت بستن قرارداد بیمه کالا ندارد.

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، هر سندی که خریدار برای تحویل گرفتن کالا نیاز دارد را ارائه کند.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات و ترانزیت: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا ازآنجا عبور می‌کند (به غیر از تراتزیت کالا در کشوری که کالا به آنجا وارد می‌شود) را انجام دهد.

ازقبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت
- گواهی ایمنی برای صادرات/ترانزیت
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا

مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده میباست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هرگونه هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۳ .هزینه‌های تهیه سند حمل و تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶.

۴ .تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات و یا ترانزیت کالا تحت شرایط آ-۷.

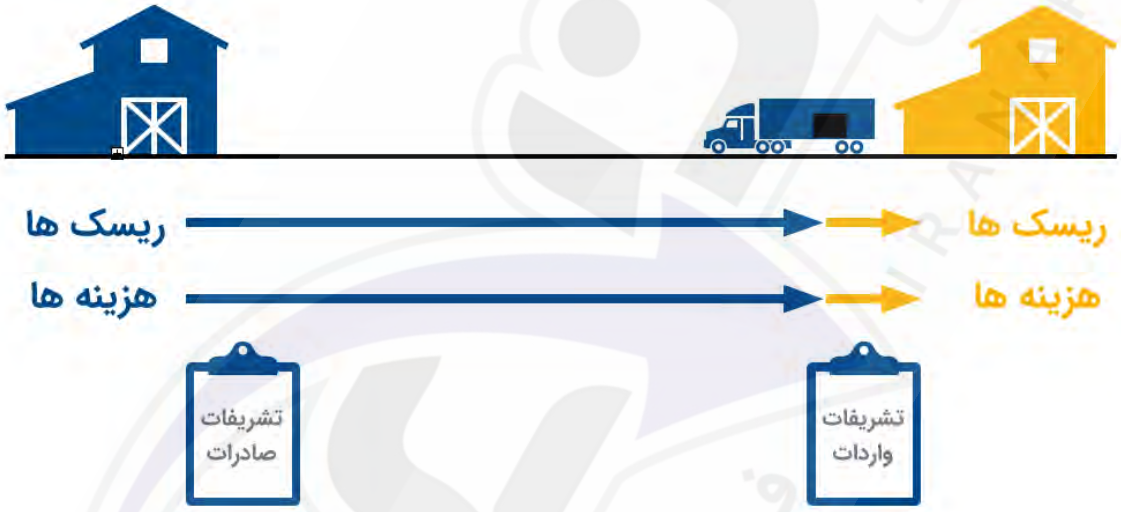
۴ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده در مندرجات ب-۵ و ب-۷ انجام داده است.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست هر اعلامیه ای که برای دریافت کالا توسط خریدار لازم است را برای خریدار ارسال کند.

DDP | Delivered Duty Paid

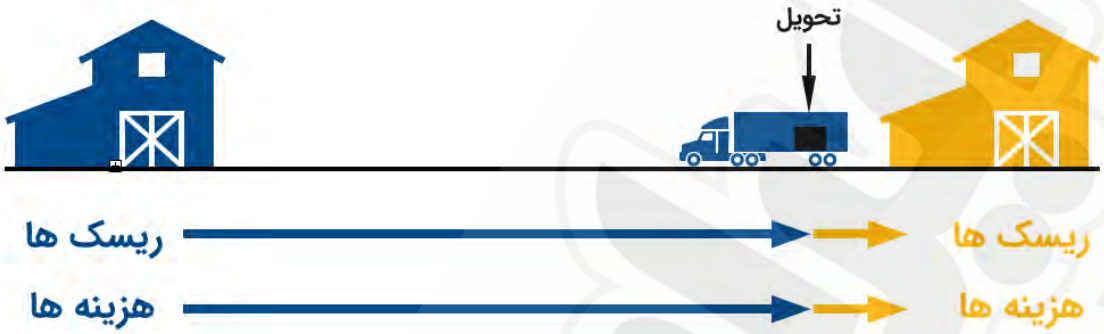
DDP (نام محل مقصد) Incoterms 2020



یادداشت‌های توضیحی:

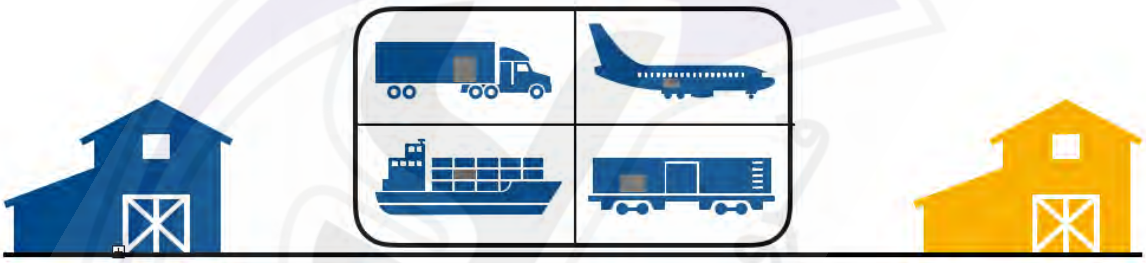
۱. **تحویل و ریسک** ـــــپ Delivered Duty Paid یعنی فروشنده کالا را به خریدار تحویل داده است:

- وقتی که کالا در اختیار خریدار قراربگیرد،
- ترخیص شده،
- روی وسیله نقلیه آوردنده کالا،
- آماده برای تخلیه،
- در محل مقصد نامبرده شده، یا
- در نقطه دقیق مکانی توافق شده در محل مقصد، البته اگر چنین نقطه‌ای موردتوافق قرارگرفته باشد.



فروشنده مسئول تمامی ریسک‌های مربوط به انتقال کالا به محل مقصد نامبرده شده یا نقطه دقیق مکانی در آن محل می‌باشد. بنابراین، در این قاعده اینکوترمز محل تحویل و محل مقصد یکی هستند.

۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده می‌تواند برای هر شیوه حمل و همچنین جایی که بیش از یک شیوه حمل بکار گرفته می‌شود، استفاده شود.



۳ .نکته قابل توجه برای فروشندگان: حداکثر مسئولیت ـــ DDP ، با قراردادن محل تحویل در مقصد کالا و همچنین مسئول دانستن فروشنده درخصوص پرداخت حقوق و عوارض و مالیات های گمرکی، در میان ۱۱ ترم اینکوترمز ۲۰۲۰ بیشترین مسئولیت را برعهده فروشنده می‌گذارد. بنابراین از نگاه یک فروشنده، لازم است این ترم به دلایلی که در پاراگراف ۷ مورد اشاره قرار می‌گیرد، با احتیاط به‌کار گرفته شود .

۴ .تعیین محل تحویل و مقصد به‌صورت دقیق ـــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل مقصد و تحویل را به چندین دلیل تا حد امکان دقیق مشخص کنند. اولین دلیل این است که ریسک از بین رفتن

یا ورود خسارت به کالا در آن نقطه از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و برای طرفین بهتر است که در مورد نقطه‌ای که این انتقال کلیدی در آن انجام می‌شود، شفاف باشند. دوم اینکه، تمامی هزینه‌ها تا قبل از این نقطه حتی هزینه ترخیص قطعی برای واردات بر عهده فروشنده است و بعد از این نقطه (به‌جز هزینه ترخیص برای واردات) برعهده خریدار است .سوم اینکه، فروشنده می‌بایست قرارداد یا ترتیبات حمل‌ونقل کالا را تا آن نقطه منعقد نموده و انجام دهد. در غیر اینصورت، فروشنده به تعهدات تعریف‌شده در قاعده DDP عمل‌نکرده است و در خصوص هرگونه ضرر احتمالی در برابر خریدار مسئول خواهد بود. بنابراین، فروشنده مسئول هرگونه هزینه اضافی که مثلاً متصدی حمل بابت حمل‌ونقل مازاد از خریدار طلب کند، خواهد بود.

۵ .تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل شده است ـــ ارجاع به واژه تأمین دراینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۶ .هزینه های تخلیه ـــ اگر چنانچه فروشنده بر اساس قرارداد حمل‌ونقلی که با متصدی حمل بسته است متحمل هزینه هایی بابت تخلیه کالا گردد، نمی‌تواند این هزینه ها را بصورتی جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه توافقی جداگانه در این خصوص صورت گرفته باشد.

۷ .ترخیص برای صادرات و واردات ـــ همانگونه که در پاراگراف ۳ ذکر شد، درDDP ، فروشنده می‌بایست هم کالا را برای صادرات از کشور مبدأ ترخیص نماید و هم هزینه‌های حقوق و عوارض گمرکی واردات در کشور مقصد را بپردازد. بنابراین، اگر فروشنده قادر به انجام تشریفات واردات در کشور مقصد نیست و ترجیح می دهد که این بخش از کار برعهده خریدار باقی بماند، آنگاه فروشنده می‌بایست ترم DAPیا DPUکه بر اساس آنها محل تحویل کالا همان مقصد است اما فرآیند و هزینه های ترخیص برای واردات برعهده خریدار است، مورد استفاده قرار دهد. در DDP ممکن است مالیاتهایی وجود داشته باشد که فروشنده ناگزیر به پرداخت آنها باشد ولی نتواند آنها را از خریدار طلب کند (بخش آ-۹ را مشاهده نمایید .)



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر:

۱ .خریدار مسئولیت‌های خود بر اساس ب-۷ را انجام ندهد، آنگاه خریدار مسئول ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت با کالا می‌باشد، یا

۲ .خریدار اعلامیه اشاره‌شده در ب-۱۰ را صادر ننماید، آنگاه خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان توافق شده یا پایان بازه زمانی موردتوافق گرفته می‌باشد،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده برای بستن قرارداد حمل‌ونقل و پرداخت هزینه‌های آن ندارد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد. بااین‌وجود، خریدار می‌بایست در صورت نیاز، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه پوشش بیمه‌ای نیاز دارد، تهیه نماید.

ب-۶ : سند | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات و واردات :هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با ریسک و مسئولیت فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا ازآنجا عبور می‌کند و یا تشریفات واردات کشوری که کالا به آنجا وارد میشود، یاری نماید.

ازقبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت/واردات
- گواهی ایمنی برای صادرات/ترانزیت/واردات
- بازرسی قبل از حمل

- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲.

۲ .هزینه‌های لازم برای تحویل گرفتن و تخلیه کالا از روی وسیله حمل آوردنده کالا در مقصد، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده باشد.

۳ .هر هزینه اضافی دیگری که فروشنده در اثر عدم انجام تعهدات خریدار مطابق شرایط ب-۷ یا عدم اعلام خریدار بر اساس شرایط ب-۱۰ ممکن است متحمل شود، مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

درصورتی‌که این‌گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که

بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را در نقطه دقیق مکانی (اگر چنین نقطه‌ای مشخص‌شده باشد (در مقصد توافق شده روی وسیله حمل آورنده کالا و آماده برای تخلیه در اختیار خریدار قرار دهد. فروشنده می‌بایست کالا را در زمان یا بازه زمانی مقرر تحویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده مسئول بستن قرارداد و پرداخت هزینه‌های حمل‌ونقل از محل تحویل یا نقطه دقیق مکانی در محل تحویل تا محل مقصد یا نقطه دقیق مکانی در محل مقصد می‌باشد. اگر نقطه دقیق مکانی در محل نامبرده شده برای تحویل مشخص نشده باشد، فروشنده می‌بایست بهترین جایی که برای این کار مناسب می‌داند را انتخاب کند. فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی حمل‌ونقل کالا تا مقصد را رعایت کند.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار جهت بستن قرارداد بیمه کالا ندارد.

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، هر سندی که خریدار برای تحویل گرفتن کالا نیاز دارد را ارائه

کند.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات و واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود و یا ترانزیت کشور یا کشورهایی که کالا ازآنجا عبور می‌کند و یا تشریفات واردات کشوری که کالا به آنجا وارد میشود را انجام دهد و تمامی هزینه های آن را بپردازد.

ازقبیل :

- پروانه صادرات/ترانزیت/واردات
- گواهی ایمنی برای صادرات/ترانزیت/واردات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده میبایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که

بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هرگونه هزینه‌ای در خصوص تخلیه کالا در مقصد اما فقط اگر این هزینه‌ها بر طبق قرارداد حمل بر عهده فروشنده باشد.

۳ .هزینه‌های تهیه سند حمل و تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶.

۴ .تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات، ترانزیت و یا واردات کالا تحت شرایط آ-۷.

۴ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده در مندرجات ب-۵ و ب-۷ انجام داده است.

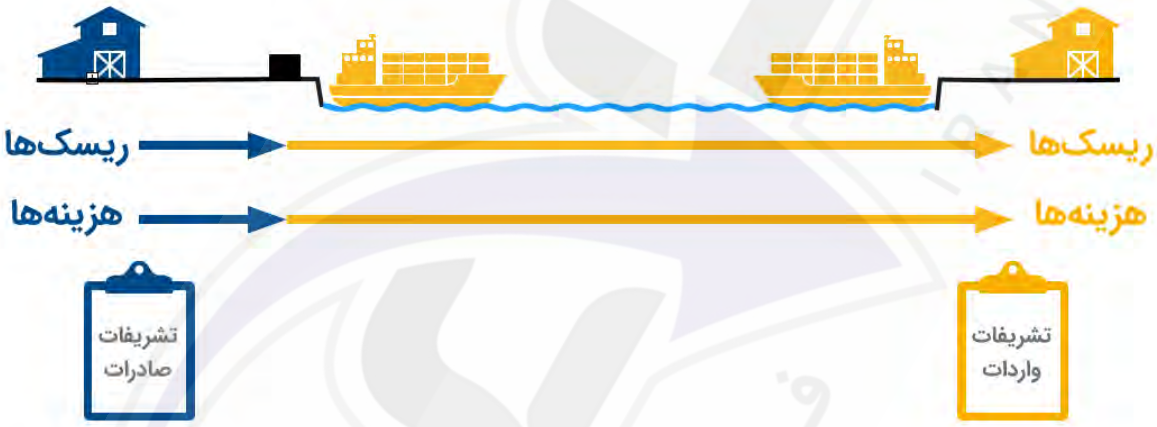
آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست هر اعلامیه ای که برای دریافت کالا توسط خریدار لازم است را برای خریدار ارسال کند.

قواعد مربوط به شیوه حمل دریایی و آبراه‌ها

FAS | Free Alongside Ship

FAS (نام محل مقصد) Incoterms 2020

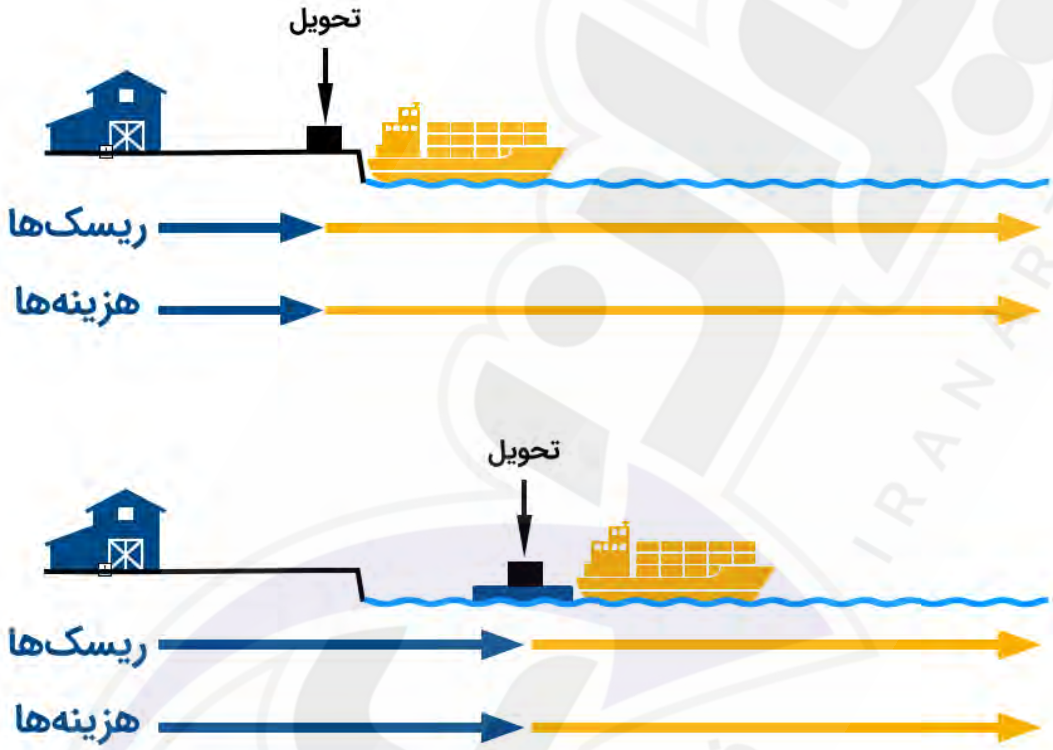


یادداشت‌های توضیحی:

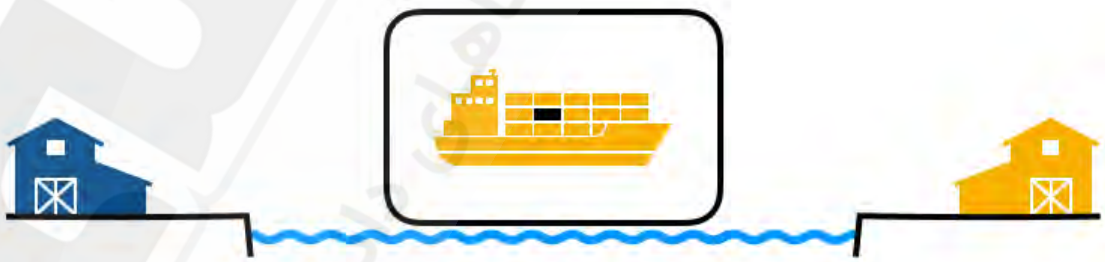
۱. تحویل و ریسک ـــــپ Free Alongside Ship یعنی فروشنده کالا را به خریدار تحویل می‌دهد:

- وقتی که کالا کنار کشتی ای قرار بگیرد (مثلاً در اسکله یا روی دوبه)،
- که توسط خریدار تعیین شده است،
- در بندر نام برده شده برای حمل،
- یا وقتی که فروشنده کالایی را که به این صورت تحویل شده است را تأمین نماید.

ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا وقتی به خریدار منتقل می‌شود که کالا در کنار کشتی قرار بگیرد و ریسک آن لحظه به بعد برعهده خریدار است.



۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده فقط برای شیوه حمل دریایی یا آبراه‌های داخلی و زمانی استفاده می‌شود که طرفین قصد داشته باشند که تحویل کالا در کنار کشتی صورت بگیرد .بنابراین، قاعدهFAS ، برای زمانی که کالا قبل از اینکه کنار کشتی قرار بگیرد به متصدی حمل سپرده می‌شود، مثلاً در یک ترمینال کانتینری، مناسب نیست. در چنین حالتی، طرفین می‌بایست استفاده از قاعده FCAرا در نظر بگیرند.



3.تعیین محل تحویل و مقصد به‌صورت دقیق ـــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که محل بارگیری در بندر نام برده شده برای حمل را که در آن‌جا قرار است کالا از اسکله یا دوبه به کشتی منتقل شود را تا حد امکان دقیق مشخص کنند چرا که ریسک و هزینه ها تا آن نقطه برعهده فروشنده است و این هزینه های اجرایی مربوطه می‌تواند بر اساس رویه های هر بندر متفاوت باشد.

۴ .تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل شده است ـــ فروشنده می‌بایست یا کالا را کنار کشتی تحویل دهد یا کالایی که به این صورت تحویل شده است را تهیه نماید. ارجاع به واژه تأمین دراینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۵ .ترخیص برای صادرات و واردات ـــ در FAS، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترخیص نماید .با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص ترخیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفاتی برای واردات کالا ندارد.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر:

۱ .خریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۷ را انجام ندهد، یا

۲ .کشتی تعیین شده توسط خریدار به‌موقع نرسد به‌طوریکه فروشنده بتواند الزامات آ-۲ را انجام دهد، یا کشتی نتواند کالا را دریافت کند، یا برای بارگیری قبل از زمان اعلام شده مطابق ب-۱۰ در بندرگاه حاضر باشد،

آنگاه خریدار مسئول کلیه ریسک‌های از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا می‌باشد:

-از زمان توافق شده، یا درصورت عدم وجود زمان توافق شده،

-از زمان انتخاب شده توسط خریدار تحت شرایط ب-۱۰، یا، اگر چنین زمانی اعلام نشده است،

-از پایان هر بازه زمانی توافق شده برای تحویل،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل کالا را با ریسک و هزینه خودش از بندر نامبرده شده برای حمل منعقد نماید، مگر وقتی‌که قرارداد حمل بر اساس مندرجات آ-۴ توسط فروشنده منعقد می‌گردد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد .

ب-۶ : سند | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهایی که کالا ازآنجا به‌صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از حمل

- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴ .هر هزینه اضافی دیگری که در این شرایط ممکن است حادث شود:

-خریدار نتواند اعلامیه اشاره شده مطابق شرایط ب-۱۰ را ارسال کند، یا

-کشتی تعیین شده توسط خریدار مطابق شرایط ب-۱۰ به‌موقع نرسد، نتواند کالا را دریافت کند، یا قبل از زمان اعلامیه ب-۱۰ برای بارگیری حاضر باشد.

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

خریدار می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب در خصوص هرگونه الزامات مربوط به ایمنی حمل، نام کشتی، نقطه بارگیری و درصورت وجود زمان تحویل در بازه زمانی مورد توافق، به فروشنده ارسال

نماید.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را با قرار دادن کالا در کنار کشتی ای که توسط خریدار در نقطه بارگیری ای (اگر چنین نقطه ای مشخص شده است) که توسط خریدار در بندر نام‌برده شده برای حمل تعیین شده است، تحویل دهد، یا کالایی که به این صورت تحویل شده است را تامین نماید.

فرستنده می‌بایست کالا را:

۱ .در تاریخ مورد توافق، یا

۲ .در تاریخ مشخص شده در بازه زمانی اعلام شده توسط خریدار تحت شرایط ب-۱۰، یا

۳ .اگر چنین زمانی اعلام نشده است، در پایان بازه زمانی توافق شده، و

۴ .بصورتی که در بندر مورد نظر رایج است،

تحویل دهد.

اگر نقطه بارگیری دقیقی توسط خریدار تعیین نشده باشد، فروشنده می‌تواند نقطه ای در بندر نام‌برده شده برای حمل که به بهترین نحو برای این کار مناسب است، انتخاب کند.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص بستن قرارداد حمل کالا ندارد.

بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به حمل‌ونقل کالا در اختیار دارد ازجمله تمهیدات ایمنی مربوط به حمل‌ونقل کالا را به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید. اگر توافق شده باشد، فروشنده می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل را با شرایط عرف اما با ریسک و هزینه خریدار منعقد نماید.

فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی مربوط به حمل‌ونقل کالا را تا زمان تحویل کالا رعایت نماید.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد . بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید .

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، سند رایجی که نشان دهنده تحویل شدن کالا مطابق شرایط آ-۲ است را به خریدار ارائه کند.

در شرایطی که این سند اثبات یک سند حمل نباشد، فروشنده می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه خریدار، به خریدار در تهیه سند حمل کمک نماید.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هزینه تهیه و ارائه سند نشان‌دهنده تحویل شدن کالا به حمل‌کننده تعیین‌شده توسط خریدار بر اساس شرایط آ-۶.

۳ .تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷.

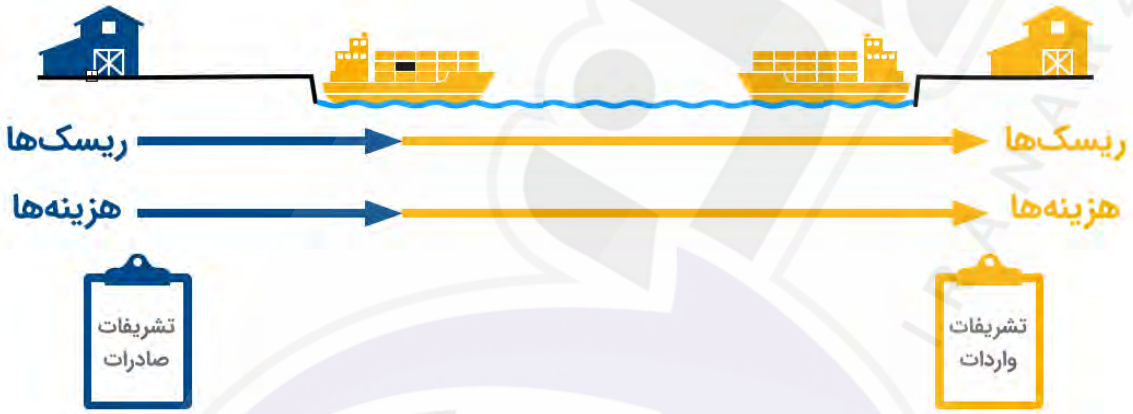
۴ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به خریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر تحویل شدن کالا بر اساس شرایط آ-۲ تحویل داده‌شده است یا اینکه کشتی نتوانسته است کالا را در زمان مقرر دریافت کند.

FOB | Free Onboard

FOB (نام محل مقصد) Incoterms 2020

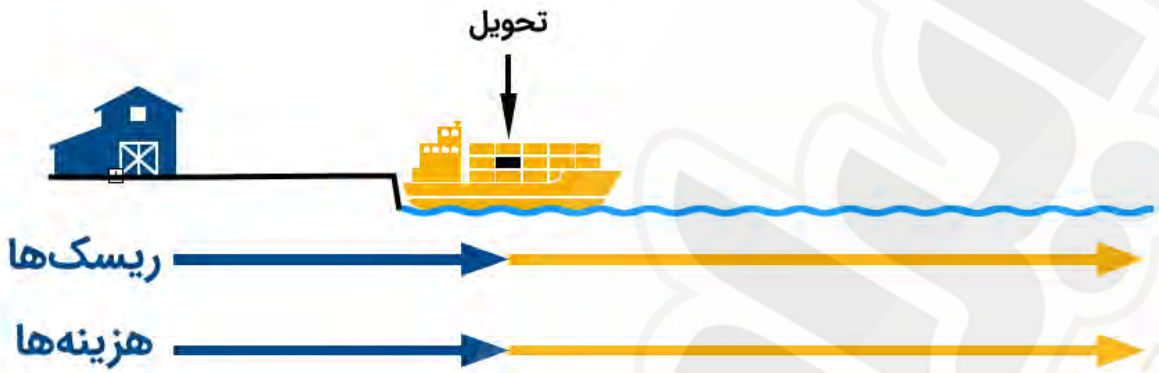


یادداشت‌های توضیحی:

۱. **تحویل و ریسک** ـــــپ Free Onboard ـ یعنی فروشنده کالا را به خریدار تحویل می‌دهد:

- قرارگرفته روی کشتی‌ای که،
- توسط خریدار تعیین شده است،
- در بندر نام برده شده برای حمل،
- یا وقتی که فروشنده کالایی را که به این صورت تحویل شده است را تأمین نماید.

ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا وقتی به خریدار منتقل می‌شود که کالا روی کشتی قرار بگیرد و ریسک از آن لحظه به بعد برعهده خریدار است.



۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده فقط برای شیوه حمل دریایی یا آبراه‌های داخلی و زمانی استفاده می‌شود که طرفین قصد داشته باشند که تحویل کالا روی کشتی صورت بگیرد .بنابراین، قاعدهFOB ، برای زمانی که کالا قبل از اینکه کنار کشتی قرار بگیرد به متصدی حمل سپرده می‌شود، مثلاً در یک ترمینال کانتینری، مناسب نیست. در چنین حالتی، طرفین می‌بایست استفاده از قاعده FCAرا در نظر بگیرند.



۳ .تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل شده است ـــ فروشنده می‌بایست کالا را یا روی کشتی تحویل دهد یا کالایی که به این صورت تحویل شده است را تهیه نماید. ارجاع به واژه تأمین دراینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

۴ .ترخیص برای صادرات و واردات ـــــ در FOB، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترخیص نماید .با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص ترخیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفاتی برای واردات کالا ندارد.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲

تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر:

۱ .خریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۷ را انجام ندهد، یا

۲ .کشتی تعیین شده توسط خریدار به‌موقع نرسد به‌طوریکه فروشنده بتواند الزامات آ-۲ را انجام دهد، یا کشتی نتواند کالا را دریافت کند، یا برای بارگیری قبل از زمان اعلام شده مطابق ب-۱۰ در بندرگاه حاضر باشد،

آنگاه خریدار مسئول کلیه ریسک‌های از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا می‌باشد:

-از زمان توافق شده، یا درصورت عدم وجود زمان توافق شده،

-از زمان انتخاب شده توسط خریدار تحت شرایط ب-۱۰، یا، اگر چنین زمانی اعلام نشده است،

-از پایان هر بازه زمانی توافق شده برای تحویل،

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل کالا را با ریسک و هزینه خودش از بندر نامبرده شده برای حمل منعقد نماید، مگر وقتی‌که قرارداد حمل بر اساس مندرجات آ-۴ توسط فروشنده منعقد می‌گردد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد .

ب-۶ : سند | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهایی که کالا ازآنجا به‌صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴ .هر هزینه اضافی دیگری که در این شرایط ممکن است حادث شود:

-خریدار نتواند اعلامیه اشاره شده مطابق شرایط ب-۱۰ را ارسال کند، یا

-کشتی تعیین شده توسط خریدار مطابق شرایط ب-۱۰ به‌موقع نرسد، نتواند کالا را دریافت کند، یا قبل از زمان اعلامیه ب-۱۰ برای بارگیری حاضر باشد.

مشروط بر اینکه کالا به‌صورت کاملاً مشخصی به‌عنوان کالای موردقرارداد شناسایی‌شده باشد .

ب-۱۰ : اعلام ها

خریدار می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب در خصوص هرگونه الزامات مربوط به ایمنی حمل، نام کشتی، نقطه بارگیری و درصورت وجود زمان تحویل در بازه زمانی مورد توافق، به فروشنده ارسال نماید.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را با قرار دادن کالا روی کشتی ای که توسط خریدار در نقطه بارگیری ای (اگر چنین نقطه ای مشخص شده است) که توسط خریدار در بندر نام‌برده شده برای حمل تعیین شده است، تحویل دهد، یا کالایی که به این صورت تحویل شده است را تامین نماید.

فرستنده می‌بایست کالا را:

۱ .در تاریخ مورد توافق، یا

۲ .در تاریخ مشخص شده در بازه زمانی اعلام شده توسط خریدار تحت شرایط ب-۱۰، یا

۳ .اگر چنین زمانی اعلام نشده است، در پایان بازه زمانی توافق شده، و

۴ .بصورتی که در بندر مورد نظر رایج است،

تحویل دهد.

اگر نقطه بارگیری دقیقی توسط خریدار تعیین نشده باشد، فروشنده می‌تواند نقطه ای در بندر نام‌برده شده برای حمل که به بهترین نحو برای این کار مناسب است، انتخاب کند.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص بستن قرارداد حمل کالا ندارد.

بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به حمل‌ونقل کالا در اختیار دارد ازجمله تمهیدات ایمنی مربوط به حمل‌ونقل کالا

را به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید. اگر توافق شده باشد، فروشنده می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل را با شرایط عرف اما با ریسک و هزینه خریدار منعقد نماید.

فروشنده می‌بایست تمامی الزامات ایمنی مربوط به حمل‌ونقل کالا را تا زمان تحویل کالا رعایت نماید.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد . بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید .

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش، سند رایجی که اثبات کننده تحویل شدن کالا مطابق شرایط آ-۲ است را به خریدار ارائه کند.

در شرایطی که این سند اثبات یک سند حمل نباشد، فروشنده می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه خریدار، به خریدار در تهیه سند حمل کمک نماید.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات

- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هزینه تهیه و ارائه سند نشان‌دهنده تحویل شدن کالا به حمل‌کننده تعیین‌شده توسط خریدار بر اساس شرایط آ-۶.

۳ .تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷.

۴ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات

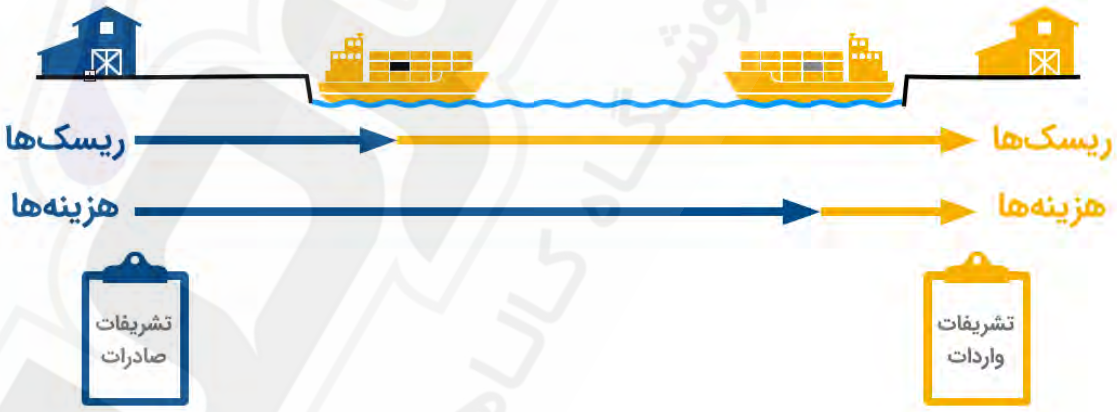
اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به خریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر اساس شرایط آ-۲ تحویل داده‌شده است یا اینکه کشتی نتوانسته است کالا را در زمان مقرر دریافت کند.

CFR | Cost and Freight

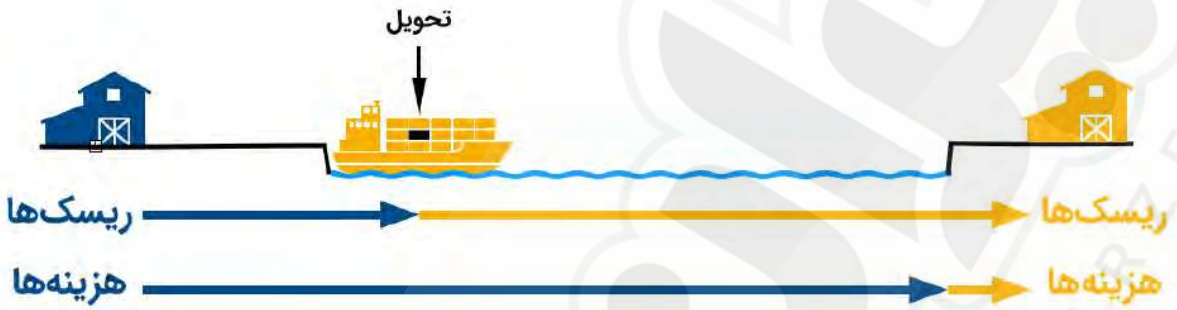
CFR (نام محل مقصد) Incoterms 2020



یادداشت‌های توضیحی:

۱. تحویل و ریسک ـــــ پ Cost and Freight ـ یعنی فروشنده کالا را به خریدار تحویل می‌دهد:

- قرارگرفته روی کشتی،
- یا وقتی که کالایی را که به این صورت تحویل شده است را تامین نماید.



ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا وقتی به خریدار منتقل می‌شود که کالا روی کشتی قرار بگیرد به‌طوریکه حتی اگر کالا در وضعیت صحیح و سالم و در تعداد اظهار شده به مقصد نرسد یا اصلا به مقصد نرسد، اینگونه برداشت می‌شود که فروشنده مسئولیت خود برای تحویل را انجام داده است. درCFR ، فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار درخصوص تهیه پوشش بیمه‌ای ندارد: بنابراین به خریدار توصیه می‌شود که خود برای تهیه پوشش بیمه ای اقدام کند.

۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده فقط برای شیوه حمل دریایی یا آبراه‌های داخلی استفاده می‌شود. در جایی‌که بیشتر از یک شیوه حمل قرار است مورد استفاده قرار بگیرد که معمولاً وقتی که کالا به متصدی حمل در ترمینال کانتینری تحویل می‌شود اینگونه است، قاعده درست برای استفاده CPTاست، نه CFR.



۳ .تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل شده است ـــ ارجاع به واژه تأمین دراینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش محطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

.4بنادر تحویل و مقصد ـــ در CFR، دو بندر اهمیت ویژه‌ای دارند: بندری که در آن‌جا تحویل کالا روی کشتی صورت می‌گیرد و بندری که بعنوان بندر مقصد مورد توافق قرار گرفته است .وقتی که کالا در بندر حمل روی کشتی قرار می‌گیرد ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، یا با تأمین کالایی که این‌گونه تحویل شده است ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود. با این وجود، فروشنده می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل کالا از بندر تحویل تا بندر مقصد را با متصدی حمل ببندد .بنابراین، برای مثال، کالا در شانگهای (که یک بندر است) برای حمل به ساتهمپتون (که یک بندر است) روی کشتی قرار می‌گیرد. در اینجا تحویل با بارگیری شدن کالا در شانگهای انجام می‌شود و بهمراه آن ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و فروشنده می‌بایست قرارداد حمل از شانگهای تا ساتهمپتون را با متصدی حمل ببندد.

۵ .آیا بندر حمل می‌بایست حتما نام برده شود؟ ـــ با وجود اینکه در قرارداد فروش همیشه بندر مقصد مشخص می‌شود، بندر حمل که در آن‌جا ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، ممکن است مشخص نشود. اگر بندر حمل برای خریدار حائز اهمیت است، که البته ممکن است واقعاً این‌گونه باشد، مثلاً وقتی که خریدار می‌خواهد مطمئن شود که بخش کرایه حمل که در قیمت گنجانده شده است عددی منطقی است، به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که بندر حمل را تا حد امکان در قرارداد فروش دقیق مشخص کنند.

۶ .مشخص کردن نقطه مقصد در بندر تخلیه ـــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که نقطه مقصد در بندر مقصد را تا حد امکان دقیق مشخص کنند، چرا که هزینه ها تا آن نقطه برعهده فروشنده است. فروشنده می‌بایست قرارداد یا قراردادهای حملی که فرآیند حمل از محل تحویل تا بندر مقصد نام برده شده یا نقطه توافق شده در آن بندر (چنانچه چنین نقطه ای در قرارداد فروش مورد توافق قرارگرفته باشد) را پوشش می‌دهد، ببندد.

۷ .چند متصدی حمل ـــ ممکن است که حمل توسط چندین متصدی حمل در بخش‌های مختلف مسیر دریایی صورت پذیرد، برای مثال، قسمت اول حمل توسط یک متصدی حمل اپراتور کشتی feeder)کشتی هایی که محموله را از یک بندر به یک ترمینال بندری جابجا می‌کنند تا در آنجا محموله توسط کشتیهای اقیانوس پیما ادامه مسیر دهد) از هنگ‌کنگ به شانگهای صورت می‌گیرد و سپس توسط یک کشتی اقیانوس پیما حمل از هنگ‌کنگ به ساتهمپتون انجام می‌شود. سوالی که در اینجا پیش می‌آید این است که آیا ریسک در هنگ‌کنگ از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود یا در شانگهای؟ تحویل در کجا صورت می‌گیرد؟ طرفین ممکن است در این خصوص در قرارداد فروش توافق لازم را انجام داده باشند. با این وجود، در جاییکه چنین توافقی صورت نگرفته است، پیش فرض این است که ریسک زمانی منتقل می‌شود که محموله در اختیار اولین حمل کننده قرار بگیرد، یعنی، هنگ‌کنگ، که در نتیجه باعث افزایش بازه زمانی که ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا طی آن برعهده خریدار است، می‌شود. اگر چنانچه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله ای بعد تر از فروشنده به خریدار منتقل شود (در این مثال شانگهای)، می‌بایست این مطلب را در قرارداد خرید خود درج کنند.

۸ .هزینه‌های تخلیه ـــ اگر فروشنده بر اساس قرارداد حمل متحمل هزینه ای درخصوص تخلیه در نقطه مشخص شده در بندر مقصد نام‌برده شده شود، فروشنده نمی‌تواند این هزینه ها را به‌صورت جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه در این خصوص توافق دیگری صورت گرفته باشد.

۹ .ترخیص برای صادرات و واردات ـــ در CFR، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترخیص نماید .با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص ترخیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفاتی برای واردات کالا ندارد.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲ تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر خریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۱۰ را ارائه نکند، آنگاه خریدار مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق می‌باشد، مشروط بر اینکه

کالا به صورتی کاملاً مشخص به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار هیچ مسئولتی در برابر فروشنده درخصوص بستن قرارداد حمل ندارد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده برای بستن قرارداد بیمه ندارد .

ب-۶ : سند | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهایی که کالا ازآنجا به‌صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از حمل

- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۲ .تمامی هزینه های مربوط به ترانزیت کالا، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده باشد.

۳ .هزینه های تخلیه شامل هزینه های تخلیه از کشتی به دوبه یا از کشتی به اسکله، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده باشد.

۴ .تمامی هزینه هایی که فروشنده به واسطه کمک رسانی در تهیه اسناد و اطلاعات مربوط به آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است.

۵ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۴ .هر هزینه اضافی دیگری که ممکن است بدلیل عدم ارسال اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ توسط خریدار از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق برای حمل حادث شود، مشروط بر اینکه کالا به‌صورتی کاملاً مشخص به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

درصورتی‌که این‌گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را با قرار دادن کالا روی کشتی و یا از طریق تأمین کالایی که به این صورت تحویل شده است را تحویل دهد. در هرصورت، فروشنده می‌بایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر و به نحوی که در آن بندر رایج است، تحویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده می‌بایست قرارداد حمل را از نقطه دقیق تحویل (اگر چنین نقطه ای توافق شده باشد) در محل تحویل تا محل مقصد نام‌برده شده یا اگر توافق شده باشد، هر نقطه ای در آن محل، ببندد یا تأمین نماید. قرارداد حمل می‌بایست بر اساس عرف رایج به هزینه فروشنده و بر اساس شرایط

حمل از مسیری رایج و توسط کشتی ای که معمولاً برای نوع کالای تحت قرارداد فروش به‌کار گرفته می‌شود، بسته شود.

فروشنده می‌بایست هرگونه الزامات مربوط به ایمنی حمل‌ونقل تا مقصد را رعایت نماید.

آ-۵ : بیمه

فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال خریدار در خصوص برای بستن قرارداد بیمه باربری کالا ندارد . بااین‌وجود، در صورت درخواست خریدار، فروشنده می‌بایست کلیه اطلاعاتی که در خصوص ریسک و هزینه‌های مربوط به بیمه کالا در اختیار دارد به خریدار جهت انجام ترتیبات حمل‌ونقل کالا ارائه نماید .

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند رایج حمل‌ونقل تا مقصد را برای خریدار تهیه کند.

سند حمل می‌بایست حمل‌ونقل کالای مورد قرارداد را تحت پوشش قرار دهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای حمل باشد و خریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی حمل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین اگر توافق مغایری نشده باشد، خریدار بتواند در بین راه درحالی‌که کالا در مسیر حمل قراردارد، با انتقال سند حمل به نام خریداری دیگر کالا را بفروشد یا حتی از طریق اعلام به متصدی حمل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند حمل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به خریدار تحویل شود.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هزینه کرایه حمل و هرگونه هزینه ای که از آ-۴ ناشی شود، شامل هزینه های بارگیری کالا روی کشتی و هزینه های مربوط به ایمنی حمل،

۳ .هرگونه هزینه مربوط به تخلیه کالا در مقصد که بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده است،

۴ .هزینه های مربوط به ترانزیت کالا که بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده است،

۲ .هزینه تهیه سند رایج اثبات تحویل بر اساس شرایط آ-۶ و ارائه آن به خریدار،

۳ .هرجا که کاربرد پذیر است، تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷، و

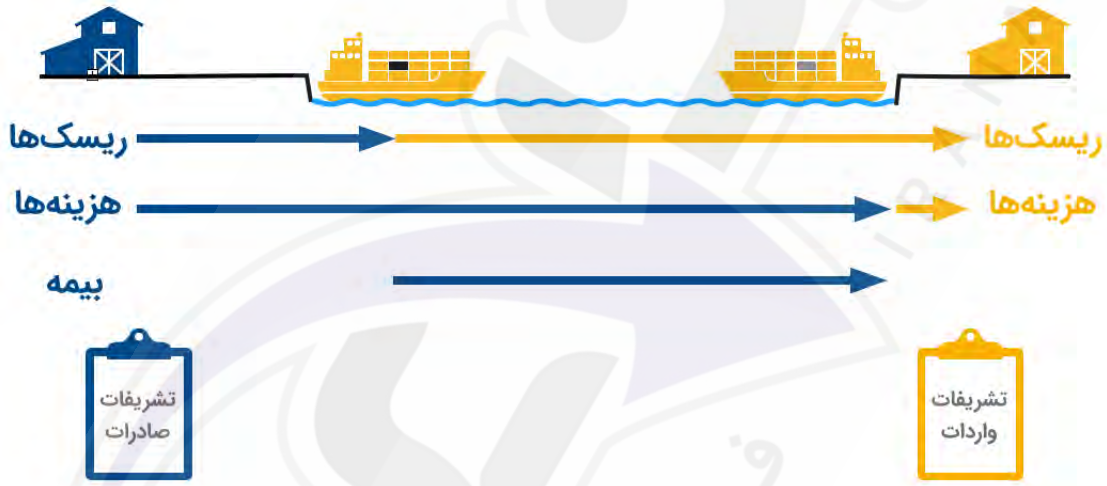
۴ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به خریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر اساس شرایط آ-۲ تحویل داده‌شده است. فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که خریدار برای دریافت کردن کالا نیاز دارد ،به خریدار بدهد.

CIF | Cost and Freight

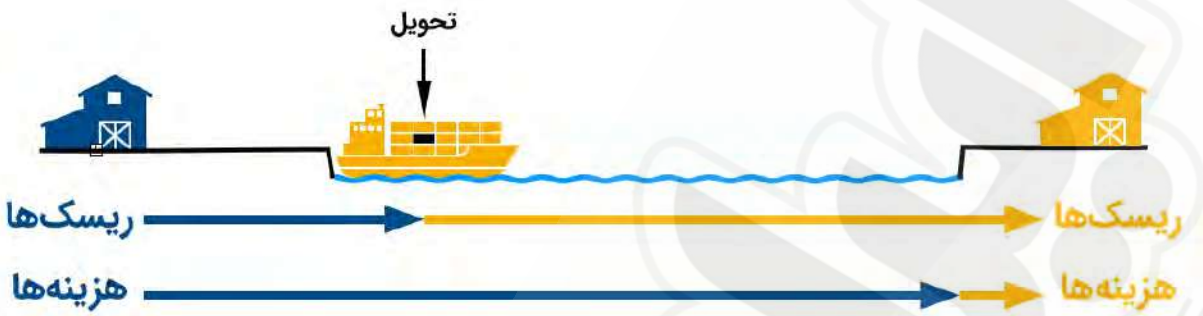
Incoterms 2020 CIF (نام محل مقصد)



یادداشت‌های توضیحی:

۱. تحویل و ریسک ــــ پ Cost, Insurance and Freight یعنی فروشنده کالا را به خریدار تحویل می‌دهد:

- قرارگرفته روی کشتی،
- یا وقتی که کالایی را که به این صورت تحویل شده است را تأمین نماید.



ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا وقتی به خریدار منتقل می‌شود که کالا روی کشتی قرار بگیرد به‌طوریکه حتی اگر کالا در وضعیت صحیح و سالم و در تعداد اظهار شده به مقصد نرسد یا اصلا به مقصد نرسد، اینگونه برداشت می‌شود که فروشنده مسئولیت خود برای تحویل را انجام داده است. درCIF ، فروشنده هیچ مسئولیتی در برابر خریدار درخصوص تهیه پوشش بیمه‌ای ندارد. بنابراین به خریدار توصیه می‌شود که خود برای تهیه پوشش بیمه ای اقدام کند.

۲ .شیوه حمل‌ونقل ـــ این قاعده فقط برای شیوه حمل دریایی یا آبراه‌های داخلی استفاده می‌شود. در جایی‌که بیشتر از یک شیوه حمل قرار است مورد استفاده قرار بگیرد که معمولاً وقتی که کالا به متصدی حمل در ترمینال کانتینری تحویل می‌شود اینگونه است، قاعده درست برای استفاده CIPاست، نه CIF.



۳ .تأمین کالایی که تحت این قاعده تحویل شده است ـــ ارجاع به واژه تأمین دراینجا به موضوع فروش چندباره یک کالا در یک زنجیره سریالی فروش معطوف می‌شود که طی آن خریدار اولیه کالا را در جریان حمل به خریدار دیگری می‌فروشد و خودش در نقش فروشنده قرار می‌گیرد.

4.بنادر تحویل و مقصد ـــ در CIF، دو بندر اهمیت ویژه‌ای دارند: بندری که در آن‌جا تحویل کالا روی کشتی صورت می‌گیرد و بندری که بعنوان بندر مقصد مورد توافق قرار گرفته است .وقتی که کالا در بندر محل روی کشتی قرار می‌گیرد ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، یا با تأمین کالایی که این‌گونه تحویل شده است ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود. با این وجود، فروشنده می‌بایست قرارداد حمل‌ونقل کالا از بندر تحویل تا بندر مقصد را با متصدی حمل ببندد .بنابراین، برای مثال، کالا در شانگهای (که یک بندر است) برای حمل به ساتهمپتون (که یک بندر است) روی کشتی قرار می‌گیرد. در اینجا تحویل با بارگیری شدن کالا در شانگهای انجام می‌شود و بهمراه آن ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود و فروشنده می‌بایست قرارداد حمل از شانگهای تا ساتهمپتون را با متصدی حمل ببندد.

۵ .آیا بندر حمل می‌بایست حتما نام برده شود؟ ـــ با وجود اینکه در قرارداد فروش همیشه بندر مقصد مشخص می‌شود، بندر حمل که در آن‌جا ریسک از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود، ممکن است مشخص نشود. اگر بندر حمل برای خریدار حائز اهمیت است، که البته ممکن است واقعاً این‌گونه باشد، مثلاً وقتی که خریدار می‌خواهد مطمئن شود که بخش کرایه حمل که در قیمت گنجانده شده است عددی منطقی است، به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که بندر حمل را تا حد امکان در قرارداد فروش دقیق مشخص کنند.

۶ .مشخص کردن نقطه مقصد در بندر تخلیه ـــ به طرفین اکیداً توصیه می‌شود که نقطه مقصد در بندر مقصد را تا حد امکان دقیق مشخص کنند، چرا که هزینه ها تا آن نقطه برعهده فروشنده است. فروشنده می‌بایست قرارداد یا قراردادهای حملی که فرآیند حمل از محل تحویل تا بندر مقصد نام برده شده یا نقطه توافق شده در آن بندر (چنانچه چنین نقطه ای در قرارداد فروش مورد توافق قرارگرفته باشد) را پوشش می‌دهد، ببندد.

۷ .چند متصدی حمل ـــ ممکن است که حمل توسط چندین متصدی حمل در بخش‌های مختلف مسیر دریایی صورت پذیرد، برای مثال، قسمت اول حمل توسط یک متصدی حمل اپراتور کشتی feeder

)کشتی هایی که محموله را از یک بندر به یک ترمینال بندری جابجا می‌کنند تا در آنجا محموله توسط کشتیهای اقیانوس پیما ادامه مسیر دهد) از هنگ‌کنگ به شانگهای صورت می‌گیرد و سپس توسط یک کشتی اقیانوس پیما حمل از هنگ‌کنگ به ساتهمپتون انجام می‌شود. سوالی که در اینجا پیش می‌آید این است که آیا ریسک در هنگ‌کنگ از فروشنده به خریدار منتقل می‌شود یا در شانگهای؟ تحویل در کجا صورت می‌گیرد؟ طرفین ممکن است در این خصوص در قرارداد فروش توافق لازم را انجام داده باشند. با این وجود، در جاییکه چنینی توافقی صورت نگرفته است، پیش فرض این است که ریسک زمانی منتقل می‌شود که محموله در اختیار اولین حمل کننده قرار بگیرد، یعنی، هنگ‌کنگ، که در نتیجه باعث افزایش بازه زمانی که ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا طی آن برعهده خریدار است، می‌شود. اگر چنانچه طرفین بخواهند که ریسک در مرحله ای بعد تر از فروشنده به خریدار منتقل شود (در این مثال شانگهای)، می‌بایست این مطلب را در قرارداد خرید خود درج کنند.

۸ .بیمه ـــــ فروشنده همچنین می‌بایست قرارداد پوشش بیمه‌ای مربوط به ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا را که بر عهده خریدار است از نقطه تحویل کالا حداقل تا نقطه مقصد کالا منعقد نماید. البته این در مواقعی که بر طبق قوانین کشور مقصد بیمه می‌بایست از طریق بیمه گران داخلی آن کشور تهیه شود، منجر به بروز مشکلاتی می‌گردد. در چنین شرایطی طرفین می‌بایست تحت قاعده CFR قرارداد خریدوفروش خود را تنظیم نمایند. خریدار لازم است بداند که در قاعده CIF اینکوترمز ۲۰۲۰، فروشنده ملزم به تهیه پوشش بیمه‌ای حداقلی نظیر کلاس C یا شرایط مشابه آن می‌باشد و الزامی برای تهیه بیمه با پوشش جامع تری نظیر کلاس A ندارد. درهرصورت، طرفین می‌توانند توافقی در خصوص پوشش بیمه‌ای جامع‌تری داشته باشند.

.9هزینه‌های تخلیه ـــــ اگر فروشنده بر اساس قرارداد حمل متحمل هزینه ای درخصوص تخلیه در نقطه مشخص شده در بندر مقصد نام‌برده شده شود، فروشنده نمی‌تواند این هزینه ها را به‌صورت جداگانه از خریدار طلب کند، مگر اینکه در این خصوص توافق دیگری صورت گرفته باشد.

10.ترخیص برای صادرات و واردات ـــــ در CIF، فروشنده می‌بایست اگر لازم باشد، کالا را برای صادرات ترخیص نماید .با این وجود، فروشنده هیچ مسئولیتی در خصوص ترخیص کالا برای واردات یا ترانزیت کالا از کشور ثالثی که کالا از آنجا عبور می‌کند یا پرداخت هرگونه عوارض یا انجام هرگونه تشریفاتی برای واردات کالا ندارد.



بخش ب : الزامات خریدار

ب-۱ : الزامات عمومی

خریدار می‌بایست بهای کالا را مطابق آنچه که در قرارداد فروش بیان‌شده است پرداخت نماید.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف .

ب-۲ : تحویل گرفتن

خریدار می‌بایست کالا را بر اساس شرایط آ-۲ تحویل بگیرد.

ب-۳ : انتقال ریسک

خریدار مسئول تمامی ریسک از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمانی که کالا تحت شرایط آ-۲

تحویل‌شده است، می‌باشد.

اگر خریدار اعلامیه اشاره شده بر اساس شرایط ب-۱۰ را ارائه نکند، آنگاه خریدار مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق می‌باشد، مشروط بر اینکه کالا به صورتی کاملاً مشخص به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۴ : حمل‌ونقل

خریدار هیچ مسئولتی در برابر فروشنده درخصوص بستن قرارداد حمل ندارد.

ب-۵ : بیمه

خریدار هیچ مسئولیتی در برابر فروشنده جهت بستن قرارداد بیمه ندارد. بااین وجود، خریدار می‌بایست با درخواست فروشنده، هرگونه اطلاعاتی که فروشنده برای تهیه هرگونه پوشش بیمه ای اضافی که خریدار مطابق آ-۵ درخواست می‌کند، را تهیه کند.

ب-۶ : سند | تحویل کالا

خریدار می‌بایست سند تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۶ بپذیرد.

ب-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .کمک به انجام تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، خریدار می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه فروشنده، فروشنده را در تهیه هرگونه سند یا اطلاعات مربوط به صادرات کالا از کشوری که ازآنجا صادرات انجام می‌شود از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

۲ .تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر باشد، خریدار می‌بایست تمامی تشریفات گمرکی موردنیاز برای کشورهایی که کالا ازآنجا به‌صورت ترانزیت عبور می‌کند و کشور مقصد که در آن واردات نهایی انجام می‌شود را انجام دهد و هزینه‌های آن را بپردازد.

از قبیل:

- پروانه واردات و هرگونه پروانه مورد نیاز برای ترانزیت
- گواهی ایمنی برای واردات و هرگونه فرآیند ترانزیت
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

ب-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

خریدار هیچ مسئولیتی در قبال فروشنده در این خصوص ندارد.

ب-۹ : تخصیص هزینه ها

خریدار باید این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا از زمان تحویل گرفتن کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که پرداخت آنها بر اساس آ-۹ به عهده فروشنده است.

۲ .هزینه‌هایی که فروشنده در جریان همکاری در تهیه اطلاعات و اسناد مطابق مندرجات آ-۴، آ-۵، آ-۶ و آ-۷ متحمل شده است را بپردازد.

۳ .تمامی هزینه های مربوط به ترانزیت کالا، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده باشد.

۴ .هزینه های تخلیه شامل هزینه های تخلیه از کشتی به دوبه یا از کشتی به اسکله، مگر اینکه این هزینه ها بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده باشد.

۵ .تمامی هزینه هایی که فروشنده به واسطه کمک رسانی در تهیه اسناد و اطلاعات مربوط به آ-۵ و آ-۷ متحمل شده است.

۶ .هرجایی که اعمال پذیر بود، کلیه مالیات و عوارض گمرکی و سایر هزینه‌های مربوط به تشریفات

گمرکی ترانزیت و واردات کالا بر اساس شرایط ب-۷، و

۷ .هر هزینه اضافی دیگری که ممکن است بدلیل عدم ارسال اعلامیه اشاره شده در ب-۱۰ توسط خریدار از زمان مورد توافق یا پایان بازه زمانی مورد توافق برای حمل حادث شود، مشروط بر اینکه کالا به‌صورتی کاملاً مشخص به‌عنوان کالای مورد قرارداد شناسایی شده باشد.

ب-۱۰ : اعلام ها

درصورتی‌که این‌گونه توافق شده باشد که خریدار حق تعیین زمان اعزام کالا و یا تعیین نقطه مکانی دقیق دریافت کالا در محل مقصد را دارد، لازم است اعلامیه مناسب مربوط را به فروشنده ارسال کند.

بخش آ : الزامات فروشنده

آ-۱ : الزامات عمومی

فروشنده می‌بایست کالا و صورتحساب فروش را مطابق قرارداد فروش و مطابق هر الزام دیگری که بر اساس قرارداد لازم است تهیه کند.

هرگونه سند ارائه‌شده توسط فروشنده ممکن است به‌صورت کاغذی یا برحسب توافق به‌صورت الکترونیکی باشد، یا درجایی که توافقی وجود ندارد، بر اساس عرف.

آ-۲ : تحویل دادن

فروشنده می‌بایست کالا را با قرار دادن کالا روی کشتی و یا از طریق تأمین کالایی که به این صورت

تحویل شده است را تحویل دهد. در هرصورت، فروشنده می‌بایست کالا را در زمان مقرر یا در بازه زمانی مقرر و به نحوی که در آن بندر رایج است، تحویل دهد.

آ-۳ : انتقال ریسک

فروشنده مسئول از بین رفتن یا ورود خسارت به کالا تا زمان تحویل کالا بر اساس شرایط آ-۲ می‌باشد، مگر اینکه از بین رفتن یا ورود خسارت بر اساس شرایط ب-۳ به وقوع پیوسته باشد.

آ-۴ : حمل‌ونقل

فروشنده می‌بایست قرارداد حمل را از نقطه دقیق تحویل (اگر چنین نقطه ای توافق شده باشد) در محل تحویل تا محل مقصد نام‌برده شده یا اگر توافق شده باشد، هر نقطه ای در آن محل، ببندد یا تأمین نماید. قرارداد حمل می‌بایست بر اساس عرف رایج به هزینه فروشنده و بر اساس شرایط حمل از مسیری رایج و توسط کشتی ای که معمولاً برای نوع کالای تحت قرارداد فروش به‌کار گرفته می‌شود، بسته شود.

فروشنده می‌بایست هرگونه الزامات مربوط به ایمنی حمل‌ونقل تا مقصد را رعایت نماید.

آ-۵ : بیمه

اگر توافق دیگری نشده باشد یا عرفی رایج در تجارت انجام شده نباشد، فروشنده می‌بایست با هزینه خودش پوشش بیمه ای با شرایط کلاس C یا شرایطی مشابه آن تهیه نماید. قرارداد بیمه می‌بایست با بیمه‌گری معتبر و یا شرکت بیمه‌ای خوش‌نام منعقد شود و در آن حق مراجعه مستقیم به خریدار یا هر ذینفع دیگری که به نحوی به قرارداد بیمه مربوط می‌شود، داده شود.

درصورتی که خریدار نیاز داشته باشد، درصورت تهیه اطلاعات مورد نیاز برای فروشنده توسط خریدار، فروشنده می‌بایست با هزینه خریدار و درصورتیکه قابل تهیه باشد، هرگونه پوشش بیمه‌ای مازاد نظیر جنگ، اعتصاب یا هرگونه شرایط مشابه را تهیه نماید (مگر اینکه این شرایط در بیمه

تهیه شده در پاراگراف قبل درنظر گرفته شده باشد.(

بیمه تهیه شده می‌بایست دست کم، ارزش کالای درج شده در قرارداد باضافه ۱۰٪ (یعنی ۱۱۰٪ (ارزش کالا را پوشش دهد و می‌بایست با همان نرخ ارز قرارداد خرید باشد.

بیمه تهیه شده می‌بایست کالا را از نقطه تحویل اشاره شده در آ-۲، تا حداقل بندر مقصد پوشش دهد.

فروشنده می‌بایست سند بیمه، گواهی بیمه یا هرگونه مدرک دیگر مربوط به پوشش بیمه را تهیه کند.

علاوه براین، فروشنده می‌بایست با درخواست، ریسک و هزینه خریدار، هرگونه اطلاعاتی که خریدار برای تهیه هرگونه پوشش بیمه‌ای مازاد نیاز دارد، تهیه کند.

آ-۶ : سند حمل | تحویل کالا

فروشنده می‌بایست با هزینه خودش سند رایج حمل‌ونقل تا مقصد را برای خریدار تهیه کند.

سند حمل می‌بایست حمل‌ونقل کالای موردقرارداد را تحت پوشش قرار دهد و تاریخ آن در بازه زمانی توافق شده برای حمل باشد و خریدار را قادر سازد که با ارائه آن به متصدی حمل در مقصد مالکیت خود در مورد کالا را اثبات کند و همچنین اگر توافق مغایری نشده باشد، خریدار بتواند در بین راه درحالی‌که کالا در مسیر حمل قرارداد، با انتقال سند حمل به نام خریداری دیگر کالا را بفروشد یا حتی از طریق اعلام به متصدی حمل این کار را انجام دهد. اگر چنین سند حمل قابل معامله‌ای در چندین نسخه اصلی صادر شود، تمامی نسخه‌های اصلی می‌بایست به خریدار تحویل شود.

آ-۷ : تشریفات گمرکی صادرات | واردات

۱ .تشریفات صادرات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست تشریفات گمرکی صادرات موردنیاز کشوری که کالا ازآنجا صادر می‌شود را انجام دهد.

از قبیل :

- پروانه صادرات
- گواهی ایمنی برای صادرات
- بازرسی قبل از حمل
- هرگونه اعتبارسنجی رسمی

۲ .کمک در انجام تشریفات واردات: هرجایی که کاربردپذیر است، فروشنده می‌بایست با ریسک و هزینه خریدار، خریدار را در تهیه هرگونه اسناد یا اطلاعات در خصوص واردات کالا به کشور مقصد یا ترانزیت کالا از کشورهای مسیر از قبیل الزامات ایمنی و بازرسی قبل از حمل، یاری نماید.

آ-۸ : بازرسی | بسته بندی | علائم گذاری

فروشنده می‌بایست هزینه‌های بازرسی (بررسی کیفیت، توزین و شمارش) که برای تحویل کالا بر اساس شرایط مندرج در آ-۲ لازم است را پرداخت نماید. همچنین فروشنده می‌بایست با هزینه خود، کالا را بسته‌بندی نماید، مگر اینکه در تجارت چنین کالایی حمل‌ونقل فاقد بسته‌بندی آن معمول باشد. فروشنده می‌بایست بسته‌بندی و شماره‌گذاری کالا را به گونه ای که برای حمل‌ونقل آن کالا مناسب است انجام دهد، مگر اینکه طرفین بر نوع خاصی از بسته‌بندی و شماره‌گذاری توافق دیگری کرده باشند.

آ-۹ : تخصیص هزینه ها

فروشنده می‌بایست این هزینه‌ها را بپردازد:

۱ .تمامی هزینه‌های مربوط به کالا تا زمان تحویل بر اساس شرایط مندرج در آ-۲، به‌جز هزینه‌هایی که بر اساس شرایط ب-۹ پرداخت آنها بر عهده خریدار است.

۲ .هزینه کرایه حمل و هرگونه هزینه ای که از آ-۴ ناشی شود، شامل هزینه های بارگیری کالا روی کشتی و هزینه های مربوط به ایمنی حمل،

۳ .هرگونه هزینه مربوط به تخلیه کالا در مقصد که بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده است،

۴ .هزینه های مربوط به ترانزیت کالا که بر اساس قرارداد حمل برعهده فروشنده است،

۵ .هزینه تهیه سند رایج اثبات تحویل بر اساس شرایط آ-۶ و ارائه آن به خریدار،

۶ .هزینه تهیه بیمه بر اساس آ-۵.

۷ .هر جا که کاربرد پذیر است، تمامی هزینه‌ها و عوارض گمرکی و مالیات مربوط به صادرات کالا تحت شرایط آ-۷، و

۸ .تمامی هزینه‌هایی که خریدار برای کمک به فروشنده در خصوص تهیه مدارک و اطلاعات اشاره‌شده مطابق مندرجات ب-۷.

آ-۱۰ : اعلام ها

فروشنده می‌بایست اعلامیه‌ای مناسب به خریدار ارسال کند که نشان دهد که کالا بر اساس شرایط آ-۲ تحویل داده‌شده است. فروشنده می‌بایست هر اعلامیه‌ای که خریدار برای دریافت کردن کالا نیاز دارد ،به خریدار بدهد.

برای دانلود بسته کامل سوالات آزمون کارگزاری گمرکی، اینجا کلیک نمایید